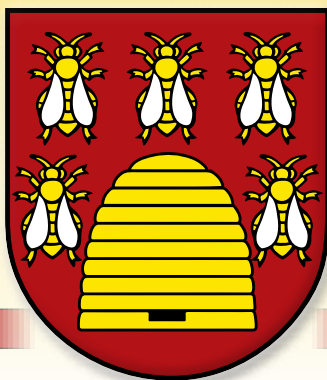




Vzácné výročie svadby

Jeles házassági évforduló



FOTO: RODINNÝ ARCHÍV

„Postoj chvíľa! Veď roky nepostoja. Náhlia sa ako bystrinky vvierajúce z hôr...” – tento citát mi prišiel na um, keď som našla v sobášnej matrike zápis o vzácnom jubilejnom sobáši.

Dňa 4. februára 1947 uzavreli vo Veľkých Úľanoch manželstvo Ondrej Mucska a Mária Mucsková rod. Lelkesová. Uplynulo neuveriteľných 70 rokov od chvíle, keď si manželka Mucsková slúbili lásku a vernosť na celý život.

Pri príležitosti tohto významného jubilea, sme ich dňa 3. februára spolu so starostom obce Ing. František Gőghom navštívili a pozdravili. Manželka Mucsková si pospomínala na prvé roky manželského života, naplnené energiou a predsavzatiami.

Spomienok bolo viac než dost. Manželka zažila od pamätného sobášneho dňa mnoho pekných, slnečných dní, ale sprevádzali ich aj starosti. Boli to nelahké roky.

Popri založení a zabezpečení rodinného hniezda museli obaja aj v práci. Pán Ondrej pracoval ako mäsiar na bitúnku v Trnave a neskôr v Seredi, odkiaľ odišiel na dôchodok. Teta Mária – Marcsa néni – ako ju v obci všetci volajú – sa snažila obstáť v domácnosti a vychovávať deti.

Spoločne si zaspomínali na neopakovateľné, vzácné okamihy, ktoré prežili pri narodení ich troch detí, Alžbety, Tibora a Márie, ktorým dali všetko, čo rodičovská láska vie deťom dať.

Do rodiny časom pribudlo 6 vnúčat a 6 pravnúčat.

(pokračovanie na strane 3)

„Örömmök sokszorozódjék a te örömdben. Hiányosságom váljék jóssággá benned.” – Ez a Weöres Sándor idézet jutott az eszembe, amikor egy jeles házassági évforduló nyomára bukkantam a házasságkötési anyakönyvben.

Hetven évvel ezelőtt 1947. február 4-én kötött házasságot Nagy-födemesen Mucska Endre és kedves felesége Mucska Endréné szül. Lelkes Mária. Hét évtizeddel ezelőtt fogadtak egymásnak örök hűséget. Megfogadták, hogy jóban-rosszban, egészségben és betegségben, bánatban és örömben kitartanak egymás mellett. Kicsit talán félve, de bizakodva, a jövőbe vetett hittel álltak az oltár előtt. Mennyi szép reménnyel, várakozással indultak el a közös élet útján! Az ifjúság bátorságával vágtak neki a jövőnek. Hitték a mondatát: „Egyszer és soha többé – ennyi az élet. Ebben az egyben kell jóknak és boldognak lenni.”

Házasságukat bearanyozta három gyermekük: Erzsébet, Tibor és Mária születése. Az évek csendesen teltek, a dolgos hétköznapiakat meghitt ünnepek váltották fel. Endre bácsi hentesként dolgozott, először Nagyszombatban, majd nyugdíjba vonulásáig Szeredben, a vágóhídon. Marcsa néni életét kitöltötte a gyermeknevelés és a háztartási teendők.

Elmondásuk szerint – most utólag – sok év után érzik, hogy mennyi mindenben segítette át őket a türelem, a ragaszkodás, az egymás iránti szeretet és féltő aggodalom. Néha ugyan nehéz volt elviselni a nehézségeket, a szomorú pillanatokat, de úgy érzik ezek is hozzá tartoztak életük-höz. A közös küzdelmekben szorosabbra fonódtak a szeretet szálai.

(folytatás a 3. oldalon)

Takto sme spomínali – Így emlékeztünk

Už sa stalo tradíciou, že v našej obci každý rok spomíname na revolučné udalosti v rokoch 1848/49, na slávne dni maďarského národa. Pri príležitosti 169. výročia maďarskej revolúcie sme organizovali dvojdnové podujatie v dňoch 17. a 19. marca.

Már hagyományá vált községünkben, hogy az 1848/49-es magyar forradalom és szabadságharc évfordulójáról ünnepélyes keretek között emlékezünk meg. Az idén, a dicső napok 169. évfordulóját március 17-én és 19-én ismét kétnapos rendezvénysorozattal köszöntöttük.



Pietny akt kladenia vencov na cintoríne
Megemlékezés és koszorúzás a temetőben



Literárny program Csevadoku venovaný básnikom
Arany János a Tompa Mihály



A Csevadok irodalmi műsora Arany Jánosnak
és Tompa Mihálynak állított emléket



Spomienkový program ZŠ Mihálya Borsosa s VJM
A Borsos Mihály MTNYA ünnepi műsora „Szabadságot, békét és egy szebb jövőt”



FOTO: RODINNY ARCHIV

Vzácné výročie svadby

Jeles házassági évforduló

Dokončenie zo strany 1

Našich milých jubilantov po celý život charakterizovala pracovitosť, láska k blíznym, preto ich mali ľudia radi či už v rodine, alebo v širšom okolí.

Možno nie vždy bola rodinná obloha jasná, ale to už k životu patrí, a ako sa po búrke vyčistí vzduch a dýcha sa ľahšie, tak i u nich znova a znova nastala vzájomná vzácna harmónia a pochopenie, ktorá pretrváva dodnes.

Ako sme sa dozvedeli, manželov Mucskových čaká ešte v tomto roku ďalšia milá udalosť, okrúhle narodeniny – obidvaja v tomto roku oslavujú 90 rokov života.

Pri tejto vzácnnej príležitosti, v mene obecného zastupiteľstva a našich obyvateľov, želáme našim milým jubilantom veľa zdravia a lásky. Zo srdca im želáme, aby boli ešte dlho šťastní a aby tú čarovnú jeseň života prežili v pohode a šťastí v kruhu svojich najbližších.

Mgr. Katarína Sztraková
matrikárika

Folytatás az 1. oldalról

Ma terebélyes, szerető, segítő család veszi őket körül, amely az évek elmúltával egyre gyarapodott. A házaspárnak 3 gyermeke, 6 unokája és 6 dédunokája van.

Mucskáék mindig megünnepelték a fontos családi ünnepeket. Az 50. és a 60. házassági évforduló után az idén a 70. jubileumot ünneplik. Ebből a jeles alkalomból községünk polgármesterével, Gögh Ferenc mérnök úrral február 3-án látogattuk meg őket, hogy otthonukban köszöntsük fel az idős házaspárt. A kedélyes beszélgetés során kiderült, hogy a házaspárra ebben az évben még egy fontos jubileum vár. Mindketten az idén töltik be 90. életévüket.

A helyi önkormányzat és községünk lakói nevében e kivételes évforduló alkalmából szívből gratulálunk. Kívánjuk, hogy egészségben, szeretetben és békességben éljenek hosszú boldog éveket! Legyen életük alkonya békés és napsugaras, melengesse őket családjuk szeretete és polgáraink megbecsülése.

Mgr. Sztraka Katalin
anyakönyvvizető



Všetkým čitateľom a občanom našej obce prajeme príjemné prežitie veľkonočných sviatkov!
Minden kedves olvasónknak és községünk lakosainak kellemes húsvéti ünnepeket kívánunk!

Už sa blíži, už sa blíži
Veľkonočný pondelok,
Už sa vajcia obliekajú
do farebných košielok.

Ej, krúťte sa, kolovrátky,
Ej, krúťte sa, praslice!
Už sa vajcia obliekajú,
by z nich boli kraslice.



Korán reggel útra keltem,
Se nem ittam, se nem ettem.
Tarisznnya húzza a vállam,
Térdig kopott már a lábam.

Bejártam a fél világot,
Láttam sok-sok szép virágot.
A legszebbre most találtam,
Hogy öntözzem, alig vártam.



O čom rokovalo obecné zastupiteľstvo

Dňa 14. decembra 2016 sa konalo 25. plánované zasadnutie obecného zastupiteľstva vo Veľkých Úľanoch, na ktorom poslanci OZ schválili:

- Programový rozpočet obce Veľké Úľany na roky 2017-2019
- Rozpočet rozpočtových a príspevkových organizácií obce na rok 2017
- VZN č. 6/2016 o miestnych daniach obce Veľké Úľany
- Zmenu rozpočtu obce Veľké Úľany a zmenu rozpočtu príspevkových a rozpočtových organizácií obce k 31. 12. 2016
- Plán práce hlavnej kontrolórky obce na I. polrok 2017

Obecné zastupiteľstvo vymenovalo:

Na základe výsledku výberového konania, konaného dňa 7. decembra 2016 do funkcie riaditeľa príspevkovej organizácie MKS v súlade s § 11 ods. 4 písm. l/ zákona o obecnom zriadení pani Alžbetu Prágaiovú, dňom 2. 1. 2017 na päťročné funkčné obdobie.

Obecné zastupiteľstvo vo Veľkých Úľanoch na svojom 26. plánovanom zasadnutí dňa 25. januára 2017 prerokovalo návrhy a podnety v zmysle programu rokovania.

Poslanci schválili:

- VZN č. 1/2017 o určení názvu ulice na území obce Veľké Úľany - Jánovská ulica - Jánosházi utca
- Prevod nehnuteľnosti - pozemku parc. č. 808/3, vedený na liste vlastníctva č. 3598 vo výmere 63 m², pre žiadateľa Adriána Zdichavského, bytom Veľké Úľany, ktorý pozemok dlhodobo užíva, ako časť záhrady za cenu - 3,50 €/m².
- Vyhodenie dvojazyčných uličných tabúl na celom území obce Veľké Úľany
- Zriadenie komisie na vypracovanie podkladov pre projekt „Návrat k pôvodným historickým názvom ulíc v jazyku maďarskej menšiny obce Veľké Úľany - Nagyfüdéses“. Komisia v zložení: Ing. František Gógh, Jozef Sztraka, Mgr. Zuzana Metzner, MBA, Ing. Pavol Száraz, Kristián Sercel.

Poslanci zobrali na vedomie:

- Výpoveď AGRO SLOVENSKO, s.r.o., Krajinská 124, 821 06 Bratislava, z nájmovej zmluvy nebytového priestoru na ul. Leninovej č. 216 ku dňu 31. 1. 2017
- Výpoveď Mgr. Martiny Kovačicovej a Ing. Vladimíra Kovačica, zmluvy o nájme bytu č. A/7 na ul. Sládkovičovej č. 1516/50 ku dňu: 30. 4. 2017

Dňa 1. marca 2017 sa uskutočnilo 27. verejné zasadnutie obecného zastupiteľstva, na ktorom poslanci schválili:

- VZN č. 2/2017 o miestnom poplatku za rozvoj s účinnosťou od 1. júla 2017
- Predaj obchodného podielu obce Veľké Úľany v spoločnosti KERÉKTÓ T.K.O. spol. s r.o. so sídlom Čierna Voda č. 99, spoločnosti Odpadová s.r.o. so sídlom Riečna 4, Bratislava, za 2656 €, so všetkými právami a povinnosťami, so všetkými záväzkami a pohľadávkami
- Uzatvorenie zámennej zmluvy medzi obcou Veľké Úľany a Cristianom Bigasom, bytom Veľké Úľany, Kaplinská 1159. Predmetom zámennej zmluvy sú novovytvorené parcely, podľa vyhotoveného GP č. 1-1/2017, parcela č. 1475/2, zast. plocha a nádvorie vo výmere 178 m², ktorá je vo vlastníctve obce, a parcela č. 1312/9 a novovytvorená parcela č. 1312/9, zast. plocha a nádvorie vo výmere 14 m², vo vlastníctve Cristiana Bigasa. Obec a žiadateľ si navzájom zamenia nehnuteľnosti. Za rozdiel medzi zamenenými nehnuteľnosťami, t.j. za 164 m² zaplatí žiadateľ kúpnu cenu 3,50 Eur za m².

Poslanci zobrali na vedomie:

Správu hlavnej kontrolórky obce, Mgr. Márie Tomovičovej o výsledkoch kontroly za rok 2016.

Uznesenia a zápisnice zo zasadnutí obecného zastupiteľstva sú dostupné na internetovej stránke obce: www.ulany.sk pod voľbou „Dokumenty“.

Mgr. Zuzana Metzner, MBA
Prednostka OclÚ

Miről tárgyalt az önkormányzat

A helyi önkormányzat 2016. december 14 -én megtartott 25. nyilvános ülésén a képviselők jóváhagyták:

- A község 2017-2019- es időszakra szóló hároméves költségvetését
- A község által fenntartott szervezetek 2017 - re szóló költségvetését
- A helyi adókról szóló 6/2016 - os számú önkormányzati rendeletet
- A község és az általa fenntartott költségvetési, ill. dotációs szervezetek 2016-os költségvetésének módosítását
- A főellenőr 2017 első félévére szóló munkatervét

A helyi önkormányzat kinevezte:

- 2016. december 7- én megtartott álláspályázati eredmény alapján Prágai Erzsébetet 2017. január 2-től öt évre szóló megbízással a Helyi Művelődési Központ igazgatójává.

Nagyfüdéses Község Önkormányzata 2017. január 25 - én tartotta 26. tervezett, nyilvános ülését, amelyen megtárgyalta a napirend által meghatározott programot és a polgárok beadványait.

Az önkormányzat jóváhagyta:

- Az utcák megnevezéséről szóló 1/2017 -es számú önkormányzati rendeletet, mely az újonnan kialakított Jánovská - Jánosházi utca megnevezését tárgyalja
- A 3598 - as tulajdoni lapon vezetett 808/3 -as helyrajzi számú telek eladását Zdichavský Adrián, nagyfüdésesi lakos számára, aki az említett földterületet, mint beépített telekrészt már huzamosabb ideje használ
- Nagyfüdéses területén kétnyelvű utcatáblák elhelyezését
- Öttagú bizottság létrehozását a „Visszatérés az eredeti történelmi utcanévek magyar nyelvű megnevezéséhez Nagyfüdésesen” című projekt előkészítésére a következő tagokkal: Ing. Gógh Ferenc, Mgr. Metzner Zsuzsanna, MBA, Ing. Száraz Pál, Sztraka József és Sercel Krisztián

Tudomásul vette:

- A pozsonyi AGRO SLOVENSKO, kft bérleti szerződésének felbontását, 2017. január 31- hez, mely a Lenin utca 216- os szám alatt üzleti helyiséget működtetett
- Mgr. Martina Kovačicová és Ing. Vladimír Kovačic bérlőkkel a Diószegi utca 1516- os számú bérházban található A/7- es lakás használatára vonatkozó bérleti szerződés felbontását

2017. március 1-jén került sor az önkormányzat 27. nyilvános ülésére, amelyen a képviselők

Jóváhagyták:

- A helyi fejlesztési illetékről szóló 2/2017- es számú önkormányzati rendeletet, mely 2017. július 1-jével lép hatályba
- A pozsonyi székhelyű Odpadová kft részére Nagyfüdéses községnek a Keréktó T.K.O. kft.-ben való üzletrészesének eladását, melynek értékét 2656 euróban határozta meg, az ezzel járó jogok, - köteleességek, - követelések, - tartozások, ill. kötelezettségek átruházásával együtt
- Csereszterződés megkötését Bigas Cristian nagyfüdésesi lakossal. A csere tárgyát a község tulajdonában lévő, az igénylő által használt 1475/2- es helyrajzi számú telekrész, valamint Bigas Cristian tulajdonát képező 1312/9 - es helyrajzi számú, helyi közútként használt terület képezi. A két telek nagyságának különbségét, 164 m²- t, lakosunk 3,50 euróért vásárol meg négyzetméterként.

Tudomásul vette:

A főellenőr, Mgr. Tomovič Mária 2016-os évi ellenőrzések eredményeiről szóló jelentését.

A képviselőtestület üléseinek jegyzőkönyve megtalálható a község honlapján: www.ulany.sk a „Dokumentumok” menüpont alatt.

Mgr. Metzner Zsuzsanna, MBA
a községi hivatal vezetője

Okienko šéfredaktora

A főszerkesztő rovata

Tvorme spolu aj naďalej

Naše obecné noviny - Veľkoulanský obzor - vstúpili do 21. ročníka. Redakcia sa rozhodla, že opäť prišiel čas na obnovu. Preto v roku 2017 zaklopeme na Vaše dvere s obecnými novinami, ktoré budú celú farebnú a so zvýšeným počtom strán.

Naše noviny budú mať 28 strán, čo nám umožní, aby sme podrobnejšie informovali verejnosť o rôznych podujatiach, ohľadne činnosti obecnej samosprávy, o činnosti našich inštitúcií a organizácií, o úspechoch našich podnikateľov, športovcov, umelcov, kolektívov. Články by sme chceli doplniť kvalitnými farebnými fotografiami, lebo vieme, že tieto ešte viac zaujmú čitateľa, ako suché, písané texty.

V budúcnosti by sme radi predstavili všetky podniky, ktoré pôsobia v obci, ako aj všetkých našich podnikateľov, veď sú dôležitým článkom v hospodárskom živote obce. Aj touto formou by sme chceli spopularizovať ich prácu. V tejto súvislosti čakáme iniciatívu aj od nich samých, od zainteresovaných.

Veľmi radi privítame všetky nové nápady, zaujímavé informácie, či námety na články. Boli by sme radi, keby ste nám povedali, alebo napísali o čom by ste chceli čítať, čím by sme Vám urobili radosť.

Plánujeme vytvoriť aj novú rubriku, v ktorej by nám naše gazdinky, respektíve muži, ktorí radi pečú a varia predstavili svoje obľúbené, vyskúšané recepty, samozrejme aj s farebnou fotografiou. V ďalšej novej rubrike by sme radi uverejnili literárne diela - básne, poviedky našich občanov.

Vaše príspevky, nápady, informácie očakávame na e-mailovej adrese: velkoulanskymbzor@centrum.sk, alebo aj v kultúrnom dome.

Dúfame, že sa Vám naše vynovené noviny budú páčiť, a ich čítanie a listovanie Vám prinesie v každom štvrtroku príjemný zážitok.

Alžbeta Szárazová
šéfredaktorka



Továbbra is szerkesszük együtt

Az idén immár 21. évfolyamába lépett községi újságunk, a Nagyfödémesi Láthatár. A szerkesztőbizottság úgy gondolta, hogy ismét elérkezett az idő a megújulásra. Ezért 2017-ben már egy teljesen színes, bővebb terjedelemben megjelenő községi újsággal kopogtatunk az Önök ajtaján.

A 28 oldalas lap lehetőséget ad arra, hogy még bővebb tájékoztatást nyújtsunk lakosainknak a községben zajló rendezvényekről, az önkormányzat, az intézmények és szervezetek tevékenységéről, vállalkozóink, sportolóink, művészeink, csoportjaink sikereiről. A cikkeket sok jó minőségű fényképpel szeretnénk kiegészíteni, hiszen tudjuk, hogy ezek még jobban felkeltik az olvasó érdeklődését, mint a szárazan leírt szöveg.

A jövőben szeretnénk bemutatni a községben működő vállalatokat és vállalkozókat is, hiszen a község gazdasági életének fontos láncszemei, és tevékenységüket így is szeretnénk népszerűsíteni. Ezzel kapcsolatban tőlük, az érdekeltektől is várjuk a kezdeményezést.

Szívesen fogadunk minden új ötletet, érdekes információt, témát az újabb cikkekre. Örömlénk, ha elmondanák, vagy megírnák, hogy miről olvasnának szívesen, mivel szeretnénk Önöknek örömet.

Egy újabb rovattal is bővíteni szeretnénk a lapot, amelyben gazdasszonyaink, illetve a sütni - főzni szerető férfiak kipróbált, jól bevált receptjeit mutatnánk be, természetesen színes fénykép kíséretében. Egy további új rovatban olvasóink irodalmi alkotásai - versei, elbeszélései - kapnának helyet. Írásaik, ötleteiket, információikat várjuk a velkoulanskymbzor@centrum.sk e-mail címre, illetve a kultúrházban.

Reméljük az új köntösben megjelenő újság elnyeri tetszésüket, és olvasása, lapozgatása kellemes élményt nyújt majd mindenkinek.

Száraz Erzsébet
főszerkesztő

Usporiadanie vlastníctva k pozemkom

Vyžívame tých občanov, ktorí užívajú pozemky vo vlastníctve obce bez právneho vzťahu k danému pozemku (napr. bez nájomnej zmluvy), že môžu požiadať o odkúpenie takéhoto pozemku do konca roka 2017 ešte za cenu 3,50 €/m² v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia obce č. 1/2009 o hospodárení a nakladaní s majetkom obce, čl. 5 bodu č. 6 písm. a/ v tom prípade, ak je pozemok súčasťou ich dvora, záhrady alebo sa nachádza pod stavbou v areáli rodinného domu, resp. priamo pod rodinným domom. Tieto odpredaje podliehajú schváleniu Obecnému zastupiteľstvu vo Veľkých Úľanoch. Žiadateľ doručí žiadosť o odkúpenie pozemku na Obecný úrad vo Veľkých Úľanoch spolu s geometrickým plánom, ak sa pozemok odčleňuje od základnej parcely, resp. kópiu z katastrálnej mapy a list vlastníctva žiadateľa, ktorým preukáže vlastnícky vzťah k pozemku, ktorý bezprostredne susedí s pozemkom vo vlastníctve obce. Obec Veľké Úľany umožní kupujúcim odkúpiť pozemky aj na splátky, v prípade insolventnosti užívateľa pozemku umožní uzatvorenie nájomnej zmluvy na dobu neurčitú s trojmesačnou výpovednou dobou.

Kontaktná osoba:

Mgr. Zuzana Metzner, MBA, prednostka Obecného úradu

A telekhez való tulajdonjog rendezése

Felhívjuk azon lakosaink figyelmét, akik a község tulajdonában lévő telekrész jogviszony nélkül (pl. bérleti szerződés nélkül) használnak, hogy kérhetik ezen telekrész megvásárlását még 2017 év végéig a gazdálkodásról és a községi vagyon kezeléséről szóló 1/2009 - es számú önkormányzati rendelet 5. cikkelye 6. pontja a/ bekezdésének értelmében 3,50 euróért négyzetméterét abban az esetben, ha a telekrész, udvarként, kertként használja, ill. a tulajdonában lévő családi ház beépített területét képezi. Az ilyen jellegű eladások az önkormányzat hatáskörébe tartoznak. Az igénylő kérvényét a községi hivatalba nyújthatja be, melyhez hozzá kell csatolni vázrajzot, ha a községi telek, melyet a lakos használ az alap parcella csak egy részét képezi, nem a teljes egészét, a kataszteri térkép másolatát, az igénylő saját tulajdoni lapját, mellyel bizonyítja, hogy az általa használt telekrész határos a tulajdonát képező telekrésszel. A község lehetőséget ad a vásárlónak a vételár részletfizetésben történő befizetésére. Abban az esetben, ha a telek használója fizetésképtelen, lehetőség van meghatározatlan idejű bérleti szerződés megkötésére, három hónapos felmondási idővel.

Kapcsolattartó személy:

Mgr. Metzner Zsuzsanna, MBA, hivatalvezető

Ekologická rubrika

Deň Zeme 2017



Deň Zeme je každý rok vhodnou príležitosťou na to, ako podnietiť verejnosť k aktivite a vzbudiť v nej záujem o globálne problémy našej planéty. Zem je len jedna, a to pre nás všetkých, ktorí na nej žijeme. Preto nás jej osud, ktorý závisí od nás, musí zaujímať a všetci by sme mali prispieť svojou troškou k tomu, aby sa jej krásy a bohatstvo zachovali aj pre ďalšie generácie.

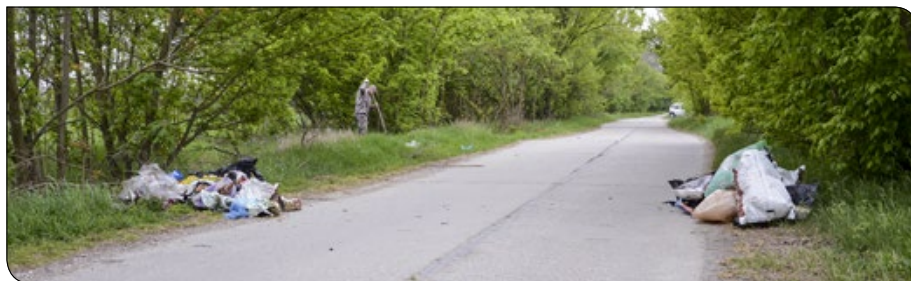
V našej obci sa už stalo tradíciou, že pri tejto príležitosti obecná samospráva organizuje v spolupráci so spoločenskými organizáciami a inštitúciami obce celoobecné upratovanie. Tak tomu bude aj v tomto roku.

Sme si vedomí toho, že pred veľkonočnými sviatkami si každý dobrý gazda pred a okolo svojho príbytku poupratuje. Ale v obci máme krásne veľké priestory, ktoré tiež potrebujú šikovné ruky, aby boli upravené a čisté. Preto žiadame všetkých obyvateľov, aby sa aj tento rok zapojili do brigád, ktoré organizujú spoločenské organizácie pri jednotlivých objektoch a priestranstvách. Žiadame aj podnikateľov, majiteľov a zamestnancov obchodov, rôznych prevádzkarní, aby aj pred svojimi objektmi poupratovali.

Komisia výstavby a životného prostredia v spolupráci s komisiou pre kultúru a školstvo navrhujú, aby sa celý mesiac apríl niesol v znamení veľkého upratovania. Preto sa v priebehu mesiaca uskutoční zber rôzneho odpadu, či sa jedná o elektroodpad, veľkoobjemový odpad, alebo starého papiera, hlavne kartónov.

Termíny aktivít pri príležitosti Dňa Zeme 2017, ktoré budú uverejnené aj miestnom rozhlasu a na internetovej stránke obce:

- **8. apríla** – zber elektroodpadu v obec-



ných priestoroch na ulici Pusta, oproti evanjelickému kostolu.

- **13. apríla** – zber plastu podľa harmonogramu
- **21. apríla** v piatok treba vyložiť veľkoobjemový odpad
- **22. apríla** – celoobecná brigáda a zber veľkoobjemového odpadu

Zber kartónov a iného papiera sa uskutoční v základných školách, ale žiaci za pomoci PO VPS budú zbierať aj v uliciach. Presný termín bude vyhlásený v miestnom rozhlasu.

Skló je možné odvážať na zberný dvor v Lenčeheli, alebo uložiť v kontajneri na parkovisku pri cintoríne, respektíve v kontajneroch na školskom dvore.

Veríme, že naša oslava Dňa Zeme sa aj v tomto roku vydarí a 1. máj privítame v takej krásnej a čistej obci, akú nám právom závidia obyvatelia ostatných obcí a miest

Ing. Pavol Száraz
predseda komisie pre výstavbu
a životného prostredia

A Föld napja 2017



A Föld napja minden évben lehetőséget ad arra, hogy a széles nyilvánosság figyelmét ismét a környezetvédelemre és a bolygónkat érintő problémákra irányítsuk. Mindannyiunk számára csak ez az egy bolygó - a Föld biztosítja a megélhetést. Ezért kell, hogy sorsa érdekeljen bennünket, hiszen csak tőlünk függ. A magunk módján mindannyiunknak hozzá kell járulni ahhoz, hogy szépségét és gazdagságát megőrizzük az utánunk jövő generációknak.

Községünkben már hagyománnyá vált, hogy a Föld napja alkalmából az önkormányzat a tömegszervezetekkel és intézményekkel karöltve tavaszi nagytakarítást szervez. Így lesz ez az idén is.

Tudatában vagyunk annak, hogy a húsvéti ünnepek előtt minden jó gazda a saját portája környékét kicsinosítja. De községünkben sok szép terület van, amelyek a szorgos kezek munkájára várnak, hogy rendezettek és tiszták legyenek. Ezért kérjük a lakosokat, hogy az idén is kapcsolódjanak be a tömegszervezetek által szervezett brigádmunkába az egyes épületeknél és a nyilvános területeken. Egyben kérjük a vállalkozókat, az üzletek és egyéb helyiségek tulajdonosait és alkalmazottait, hogy saját portájuk előtt és körül ők is végezzék el a takarítást.

Az önkormányzat mellett működő építési és környezetvédelmi, valamint a kulturális és iskolaügyi bizottság javasolja, hogy az egész április hónap teljen a tavaszi nagytakarítás jegyében. Ezért a hónap folyamán sor kerül a különféle hulladékok gyűjtésére és elszállítására, legyen az elektromos-, nagyméretű-, papír illetve üveg hulladék.

A 2017-es Föld napja alkalmából szervezett aktivitások időpontjai, amelyekre a helyi



hangszóróban, illetve a község internetes oldalán külön is felhívjuk majd a figyelmet, a következők:

- **április 8-án** – az elektromos hulladék gyűjtése a kisüzem épületében, a Pusztai utcán, az evangélikus templommal szemben.
- **április 13-án** – a műanyag hulladék elszállítása a betervezett időpontok szerint
- **április 21-én**, pénteken kell a nagyméretű hulladékot kirakni az utcára
- **április 22-én** – községi brigád és a nagyméretű hulladék szedése

A papír, főleg a kartonok gyűjtése az iskolában zajlik majd. A diákok a kisüzem dolgo-

zóinak segítségével az utcákban is begyűjtik a papírt. A pontos időpontot a helyi hangszóróban tesszük közzé.

A hulladék üveget szükség szerint el lehet vinni a lencsehelyi gyűjtőudvarba, illetve a temető melletti parkolón, és az iskola udvarán elhelyezett konténerekbe lehet rakni.

Bízunk benne, hogy az idei Föld napja is sikeres lesz, és a Május 1-jét ismét olyan szép és rendezett községben ünnepeljük majd, amelyet méltán irigyelnek tőlünk más települések lakosai.

Ing. Száraz Pál

az önkormányzat építésügyi és környezetvédelmi bizottságának elnöke

Dom využívajú seniori a aj najmladší občania obce

Denný stacionár oslavuje 10. výročie svojho založenia

Staroba, dôchodcovský vek, doba za-
slúženého odpočinku. Viacerým nám
príde na um takáto myšlienka, keď vi-
díme po ulici prechádzať sa starších občanov.
V našej obci máme vyše 800 dôchodcov
nad 60 rokov. Obec sa snaží o nich starať čo
najlepšie. Jednou formou je aj činnosť den-
ného stacionára, ktorý otvorili verejnosti
začiatkom novembra 2006. Svoju konkrétnu
činnosť však začal až v roku 2007. Cieľom
obce bolo skvalitnenie životných podmie-
nok dôchodcov, aby mali radosť zo života.
V dennom stacionári na začiatku pracovali
dve pracovníčky – opatrovatelka Mgr. Erika
Mucsková a pranie pre dôchodcov zabezpe-
chovala Anna Lovászová.

Denný stacionár slúži našim občanom už
vyše desať rokov. Napriek tomu, že začiatky
boli trochu ťažké, lebo dôchodcovia nemali
dôveru k novým službám, dnes je toto zaria-
denie na ulici Komenského naozaj využité.
Dvakrát do týždňa sa tu stretávajú seniori,
v našom prípade hlavne seniorky a tri dni slú-
žia miestnosti pre malé detičky s mamičkami -
pre detský klub Včielka. Pracovníčkami
zariadenia sú Valéria Hanzelová, Jolana Han-
zelíková a terénnou opatrovatelkou je Priska
Potúčeková.

Prekvapila som ich svojou návštevou v jed-
no utorkové dopoludnie. Vládla tam naozaj
skvelá atmosféra. Valika a Jolika – ako ich
babičky nazývajú – za pomoci pani Boháče-
kovej pripravovali v kuchyni domáce rezance
do polievky. Ostatné sa rozprávali pri výbor-
nom čaji v klubovni. Dnes ich bolo len osem
– Barbora Babušeková, Júlia Boháčková,
Irena Pauerová, Mária Klementová, Rozá-
lia Sörösová, Gizela Záhončíková, Alžbeta
Horváthová a Alžbeta Švihranová. Keď som
im prezradila, že by som o činnosti tohto kl-
bu chcela napísať do obecných novín, hneď
sa rozhovorili. Prezradili, že veľmi rady na-
vštevujú toto zariadenie, lebo tu sa necítia
osamelé. Domáce práce môžu urobiť aj v iný
deň. Postažovali sa, že ich bolo aj viac, veď
do klubu prišlo v priemere 10-12 návštevní-
čok každý utorok a štvrtok. Žiaľ mnohé z nich
už navždy odišli. Teraz by boli rady, keby sa
pridali aj ďalšie dôchodkyne.

Valika poznamenala, že denný stacionár je
otvorený aj pre mužov, a v prípade potreby
pre nich môžu pripraviť aj vedľajšiu miestnosť,
v ktorej by sa mohli venovať svojim záľubám,
alebo sa len tak porozprávať medzi sebou.

Ani ťažší zdravotný stav nie je prekážkou,
veď Valika je zdravotná sestra, ktorá návštevní-
kom pomáha aj s prevenciou. Každý me-
siac, v prípade potreby častejšie, pravidelne
zmerajú každému krvný tlak a hladinu cukru
v krvi. Dopravu návštevníkov zabezpečuje
Jolika, ktorá vybaví pre nich aj drobné ná-
kupy, vyzdvihne im lieky a vykonáva aj pra-
nie postelnej bielizne. Túto službu využívajú
práve návštevníci denného stacionára, ale



aj niektorí ďalší dôchodcovia obce. Poplatok
za túto službu je úplne symbolický. Ďalšími
službami pre nich sú pedikúra a kaderníctvo
na mieste, ktorú zabezpečujú veľmi ochotne
a za výhodnú cenu dve podnikateľky obce.

Strávila som v ich spoločnosti viac ako dve
hodiny. Čas veľmi rýchlo ubehol, a ani sme sa
nenazdali, už im priniesli teplý obed, ktorý
majú tiež zabezpečený. Práve som sa chela
rozlúčiť, keď pani Švihranová ešte dodala,
aby som určite napísala aj to, že pracovníčky
tohto zariadenia majú obrovskú trpezlivosť,
vždy majú dobrú náladu a ochotne im vo
všetkom pomôžu.

V roku 2007 sa presťahoval z kultúrneho
domu do priestorov denného stacionára aj
detský klub pre mamičky s detičkami, ktoré
sú na materskej dovolenke (pôvodne vznikol
pri ZO Csemadok). Mamičky so svojimi
ratolesťami navštevujú klub trikrát do týž-
dňa – v pondelok, stredu a piatok. Klub
viedla Klára Némethová a od 11. novembra
2013 sa venuje aj detičkám Valika Hanzelo-
vá (svoju prax získala ako zdravotná sestra
v jasličkách v rokoch 1981-1991).

Chcela som sa zoznámiť aj atmosférou
Detského klubu Včielka, a tak som ich na-
vštívila v ďalšiu stredu.

Pre detičky s mamičkami je vyhradená
samostatná miestnosť na hranie, ktorá je
útulne zariadená. Vyhovuje podmienkam
na prácu s deťmi. Majú na celý rok vypra-
covaný plán činnosti. Z ich pestrej činnosti
vyberáme len niektoré: burza detských
šiat a hračiek, pečenie rôznych tradičných
dobrot napr. medovníkov, aktívna účasť
na vianočných trhoch, rôzne ručné práce.
Stretávajú sa aj s odborníkmi, psychologič-
kou, detskou lekárkou. Aktívne sa zapájajú
do brigád pri príležitosti Dňa Zeme, v rámci
ktorých skrášľujú dvor, sadia kvety a upra-
tujú.

Valika poznamenala, že napriek tomu,
že detský klub nemá vymenovanú vedúcu,
vždy sa nájdu mamičky, ktoré sú hybnými
pákami. Toho času sú to dve Lucky – ma-
mička Zdichavská a Szárazová.

Mamičky sa mi zdôverili, že sú veľmi rady,
že majú takúto možnosť stretávať sa medzi
sebou, vymieňať si názory, skúsenosti. A čo
je veľmi dôležité, detičky si zvyknú na ko-
lektív. To im v značnej miere uľahčí nástup
do materskej školy.

Cez letné mesiace môžu návštevníci –
seniori aj detičky – využívať aj dvor, ktorý
si každý rok sami zveľadujú. Na dvore je
krásny drevený altánok, ktorý ich chráni
pred slnkom.

V dennom stacionári má od 27. júla
2011 svoje sídlo aj občianske združenie
FUDEMUS.

Alžbeta Szárazová



A ház az idős és ifjú polgárainkat is szolgálja

10 éves a nappali gondozó otthon községünkben

Az öregség, nyugdíjas kor a megérdemelt pihenés időszaka. Ezek a gondolatok jutnak eszünkbe, ha az utcán idősebb embereket látunk sétálni. Községünkben, több mint 800 60 év fölötti nyugdíjas él. A község igyekszik a lehető legjobban gondoskodni róluk. A gondoskodás egyik formája a nappali gondozó otthon tevékenysége, amelyet 2006 novemberében nyitottak meg a nyilvánosságnak. A konkrét munka azonban csak a 2007-es év elején indult el. A község célja az intézmény létrehozásával az volt, hogy minőségileg javítson a nyugdíjasok életén, hogy örömet hozzon mindennapjaikba. A kezdeti időkben az intézménynek két dolgozója volt – a gondozónő Mucska Erika és a mosást pedig Lovász Anna biztosította a nyugdíjasok számára.

A nappali gondozó immár tíz éve áll lakosaink szolgálatában. Az indulás egy kicsit nehézkes volt, hiszen a nyugdíjasok nem igazán tudták, hogy mire számíthatnak. Ma azonban elmondhatjuk, hogy a Komenský utcában található ház valóban ki van használva. Hetente kétszer a nyugdíjasok – esetünkben főleg a hölgyek találkoznak itt. Háromszor pedig a kisgyermekes édesanyák – a Méhecske baba-mama klub tagjai – foglalják el a helyiségeket. Az intézmény dolgozói – Hanzel Valéria, Hanzelík Jolán és a házaló gondozónő pedig Potúček Piroška.

Egy keddi reggelen leptem meg őket. Valóban kellemes légkör uralkodott ott. Valika és Jolika – ahogy a nagymamák hívják őket – Boháček Julis néni közreműködésével éppen házi levestésztát készítettek. A többiek az étkezésben finom tea mellett beszélgettek. Azon a napon csak nyolcan voltak – Babušek Borbála, Boháček Júlia, Pauer Irén, Klement Mária, Sörös Rozália, Záhončík Gizella, Horváth Erzsébet és Švihran Erzsébet. Mikor elárultam jövetelem célját, hogy írni szeretnék a klubról, azonnal szóra fakadtak. Elmondták, hogy nagy örömmel jönnek a klubba, mert itt nem érzik magukat magányosnak. Az otthoni házi munkát más napon is el lehet végezni. Elpanaszolták, hogy többen szoktak lenni, az átlagos látogatottság 10-12 fő is volt, de sajnos néhányan örökre elmentek soraikból. Most szívesen vennék, ha újabb látogatók csatlakoznának hozzájuk.

Valika még hozzátette, hogy a nappali gondozó a férfiak előtt is nyitva áll, s ha úgy kívánják, akár külön helyiséget is tudnak nekik biztosítani, ahol hobbijaiknak hódolhatnak, vagy csak elbeszélgetnének egymás között.

A súlyosabb egészségi állapot sem akadály, hiszen Valika egészségügyi nővér, aki a betegségmegelőzéssel is törődik. Havi rendszerességgel – de ha kell bármikor – tartanak vérnyomás és vércukorszint mérést. A látogatók szállítását Jolika biztosítja, aki szükség esetén elvégzi a kisebb bevásárlásokat, kiváltja a gyógyszereket, és a mosás



is az ő feladatköre. Ezt az utóbbi szolgáltatást elsősorban az otthon látogatói, de néha a többi nyugdíjas is kihasználja. A szolgáltatás ára valóban szimbolikus. Mintegy hathetente ellátogat a klubba a pedikűrös és a fodrász is, akik szintén nagyon jutányos áron végzik számukra szolgáltatásaikat.

Több, mint két órát töltöttem el a szépkorú hölgyek társaságában, amely gyorsan eltelt. Éppen meghozták számukra az ebédet. Már búcsúzni akartam, amikor Švihran Erzsébet néni még hozzátette, hogy azt is biztosan írom meg, hogy a róluk gondoskodó alkalmazottnak óriási türelmük van, mindig jó kedvűek és mindig mindenben segítenek nekik.

2007-ben a kultúrházból átköltözött a nappali gondozóba a baba-mama klub is (eredetileg Csemadok szervezet mellett alakult meg).

Az anyasági szabadságon lévő anyukák kisgyermekükkel minden hétfőn, szerdán és pénteken veszik birtokukba az épületet. A klub vezetője a kezdetekben Németh Klára volt, 2013. november 11-étől a kisgyermekekkel is Hanzel Valéria foglalkozik (ezen a téren gyakorlatot a volt bölcsődében szerzett 1981-1991 között). A Méhecske baba-mama klub légkörével is szerettem volna megismerkedni, ezért a következő szerdán ellátogatam hozzájuk is.

A kisgyermekek számára egy külön játszóhelyiség van kialakítva, amely erre a célra tökéletesen megfelel. A játék mellett, az egész évre pontos munkatervet is kidolgoztak, amelynek alapján tevékenykednek. Gazdag tevékenységükből csak néhányat szeretnék megemlíteni: gyermekruha- és játékbörze, hagyományos finomságok pl. a mézeskalács és lángos sütése, aktív részvétel a karácsonyi vásáron, különböző kézimunkák készítése. Rendszeresen találkoznak szakemberekkel is, mint a pszichológus, vagy a gyermekorvos. A Föld napja alkalmából szervezett brigádmunkákba ők is aktívan bekapcsolódnak, melynek keretén belül rendezik az udvart, virágokat ültetnek és takarítanak.

Valika még elárulta, hogy annak ellenére, hogy a baba-mama klubnak nincs kinevezett vezetője, mindig akadnak olyan anyukák, akik a tevékenység mozgatórugói. Jelenleg a két Lucia – a Zďichavská és a Száraz anyukák ezek.

A jelenlevő anyukák bizalmasan elárulták, hogy nagyon örülnek ennek a klubnak, amely lehetőséget ad az egymással való találkozásra, ahol kicserélhetik a tapasztalataikat, véleményüket. S nem utolsósorban a gyermekek is megszokják a kollektívát. Ez biztosan jelentősen megkönnyíti majd számukra az óvodába lépést.

A nyári hónapok alatt a gyermekek és az idősek az udvaron is tölthetnek néhány órát, ahol a tűző naptól a fából készült hűsítő védik őket.

A nappali gondozóban van 2011. július 27-től a FUEMUS polgári társulás székhelye is.

Száraz Erzsébet



MYŠLIENKY JEDNEJ MATKY...

Podľa filozofov, dieťa si ešte pred narodením vyberie svojich budúcich rodičov. Obvykle sa poslanie ženy naplní vtedy, keď sa stane matkou.

Prvé tri roky materstva sú obdivuhodným obdobím. Matka sa nevie nabažiť svojho dieťaťa a počas týchto troch rokov sa vzájomne na seba duševne naladia a naviažu. Po dosiahnutí tretieho roka sa toto idylické obdobie naruší tým, že dieťa sa vstupom do MŠ dostane do iného sveta. Tento stav môže matku zničiť, lebo nevie, ako jej dieťa prijme nové neznáme prostredie. Podobne som sa cítila aj ja, napriek tomu, že sa už moje druhé dieťa dostalo do tohto obdobia. Mala som obavy a cítila som úzkosť, ako si môj maličký zvykne na nový život.

Sme maďarskej národnosti, preto je samozrejmosťou, že i po druhýkrát sme si vybrali materskú školu s vyučovacím jazykom maďarským. Chceme, aby začiatkové roky života naďalej strávil v maďarskom prostredí. Ešte pred vstupom do MŠ nám pani riaditeľka Ivetka ochotne dovolila, aby sa môj malý syn Teo zoznámil so životom v materskej škole. Nemuseli sme sa od seba drasticky odtrhnúť. Pani riaditeľka nám venovala svoje predpoludnie a pomáhala synovi s adaptáciou. Spoločne sme sa hrali a Teo si ani nevšimol, že sa mu už venuje nielen mamička, ale aj iná priateľská teta. V spoločnosti milých a veselej pani riaditeľky predpoludnie rýchlo uplynulo, no ešte zostal čas aj na „Rozprávkový dvor“, ktorý sme si spoločne pozreli. Môj synček prišiel domov zo škôlky ako začarovaný a netrpezlivo čakal nasledujúci deň, kedy sa „naozajstne“ môže začať jeho „škôlkarský“ život. Veľkú pomoc sme našli v tom, že svoje prvé škôlkarské dni mohol tráviť s výnimočnými empatickými a veselými pani učiteľkami, s Ildikó, Ivetkou a Monikou.

Radi sme počúvali, ako nám rozpráva svoje zážitky a netrpezlivo sme čakali, kedy sa na facebooku objavia nové fotografie z materskej školy. Často sme s prekvapením videli, že náš malý synček spokojne a pokojne posedáva v náručí niektorej pani učiteľky. Takéto momenty vyvolávajú v duši rodiča pocit šťastia, lebo vie, že jeho dieťa trávi deň v láskyplnom prostredí.

Okrem toho, že materská škola je veľmi humánna, pani učiteľky sú vysoko kvalifikované a využívajú najnovších výchovno-vzdelávacích metód obohacujú a spestrujú každodenný život detí v MŠ.

Pani riaditeľka disponuje aj schopnosťami vrcholného manažéra. Vďaka jej úspešným projektom sa MŠ obnovila a zmodernizovala. Veľkú pomoc

našla aj v spolupráci s rodičmi. Vďaka jej výnimočným schopnostiam si vie vytvoriť s rodičmi dobré vzťahy a získať ich pre dosiahnutie dobrých cieľov.

Rozprávková krajina organizuje počas školského roka nespočetné množstvo programov, tým vytvára príležitosť pre úzkú spoluprácu rodičov a spestruje život detí v MŠ. Bezpodmienečne musím spomenúť aj tetu Veru, ktorá je už takmer miestnou legendou. Tiež vo veľkej miere prispieva k dobrej atmosfére. Deti ju majú veľmi radi.

Vďaka patrí aj pani kuchárkam. Medzi deťmi sa vždy nájdu aj priberčivejšie, alebo si ťažšie zvykajú na nové chute. Pani kuchárky si vždy nájdu spôsob, aby deti aspoň ochutnali jedlo a netrúfili zvyšok dňa s prázdny žalúdkom.

Pomaly sa blíži čas rozlúčky. Plná emócií si spomínam na uplynulé tri roky, počas ktorých mal možnosť náš synček tráviť svoje samostatné roky v tejto veselej materskej škole. Vážime si kvalitné vybavenie MŠ, výchovno-vzdelávaciu prácu a profesionálny prístup všetkých učiteľiek v každej triede. Každému rodičovi by som želala, aby ich dieťa malo možnosť navštevovať takúto „Rozprávkovú krajinu“, kde prebieha vzdelávanie detí na vysokej úrovni a v láskyplnom prostredí, lebo všetko sa začína pri základoch. V našej materskej škole je zároveň prítomná rozumová ako i citová inteligencia. Synček pomaly ukončí svoje škôlkarské roky. Mnohých rodičov zamestnáva otázka, čo by bolo lepším riešením pre dieťa? Keď bude jeho vzdelávanie pokračovať v základnej škole s vyučovacím jazykom maďarským, v jeho materinskom jazyku a nebude zaťažované osvojovaním si cudzieho jazyka, alebo bude navštevovať základnú školu s vyučovacím jazykom slovenským, s takou mylnou predstavou, že si osvojí štátny jazyk, čo môže dieťa v mnohých prípadoch traumatizovať. Samozrejme, že sa to nevzťahuje na miešané manželstvá.

My sme si bez rozmýšľania opäť zvolili základnú školu s vyučovacím jazykom maďarským vo Veľkých Úľanoch.

V našom výbere veľkú úlohu zohráva aj fakt, že nášho staršieho syna tri roky vyučovala veľmi nadaná, výnimočná a láskavá pani učiteľka: Anikó Németh. Slovanmi neviem vyjadriť vďaku za to, že ho naučila základným vedomostiam. V každom svojom žiakovi objavila určité nadanie a snažila sa v nich túto schopnosť posilniť a rozvíjať. Po týchto skúsenostiach, som presvedčená, že s mladými členmi učiteľského zboru zo ZŠ s VJM opäť prežijeme prospešné a veselé roky. Pre školu je samozrejme dôležité, aby si žiaci osvojili štátny jazyk, ktorý v budúcnosti budú potrebovať pre ľahšie uplatnenie vo svojej vlasti. Preto sa denne vyučuje slovenský jazyk. V popoludňajších hodinách pre žiakov zabezpečuje zdokonaľovanie sa v štátnom jazyku krúžok slovenského jazyka. Som presvedčená, že pre moje deti vzdelávanie sa v maďarskom jazyku je najsprávnejším riešením, veď s prekvapením vidím, koľko našich krajanov, ktorí ukončili školy v maďarskom jazyku sa úspešne presadili a uplatnili aj za hranicami našej vlasti.

Mgr. Szobos Poór Gabriella

(Preklad: Erika Káblová)

Súťaž „Kráľ čitateľov“

Vmarci, mesiaci kníh, sa žiaci 7. ročníkov zúčastnili v rámci svojich tried súťaže v čítaní. Sily si zmerali v troch disciplínach. Prvá disciplína spočívala v čítaní známeho textu z učebnice literatúry. Druhá - čítanie pre nich nového, neznámeho textu - poučná rozprávka od Oskara Wilda - Mladý kráľ. Tretia súťažná disciplína bola zameraná na čítanie s porozumením a žiaci odpovedali na otázky z textu o Mladom kráľovi. Za každú súťažnú disciplínu mali možnosť získať 10 bodov. Výhercovia súťaže boli odmenení vecnými cenami.

Výhercovia zo 7. A triedy: 1.miesto - Kristína Tóthová, 2. Viktória Vajdová, 3. Linda Molnárová

Výhercovia zo 7. B triedy: 1.miesto - Dominik Bagi, 2. Júlia Morávková, 3. Andrej Róbert Lauko, Simona Magyaricsová, Dominika Vargová.

Mgr. Miriam Zámocká
zástupkyňa riaditeľky ZŠ



Výhercovia súťaže - A verseny helyezettjei

„Az olvasók királya“

Márciusban, a könyv hónapja alkalomából olvasási versenyt rendeztünk a két hetedik osztályban. A verseny három kategóriában zajlott. Az elsőben a diákoknak az irodalom tankönyvből ismert szöveget kellett olvasniuk. A második kategóriában számukra új, ismeretlen szöveggel kellett megküzdniük. A feladat Oscar Wilde - Az ifjú király című meséjének olvasása volt. A harmadik versenyzeladatok az értő olvasás volt, amikor az említett meséből feltett kérdésekre kellett a versenyzőknek válaszolniuk. Minden kategóriában 10-10 pontot szerezhetek.

A verseny helyezettjei a 7. A osztályból: 1. Kristína Tóthová, 2. Viktória Vajdová, 3. Linda Molnárová

A 7. B osztály helyezettjei: 1. Dominik Bagi, 2. Júlia Morávková, 3. Andrej Róbert Lauko, Simona Magyaricsová, Dominika Vargová.

Mgr. Miriam Zámocká
igazgató helyettes

EGY ANYA GONDOLATAI...

Azt mondják a bölcsek, mikor egy lélek leszületik a Földre, előre kiválasztja leendő szüleit. Általában egy nő küldetése akkor teljesedik be, mikor anyává lesz, az édesanya és a Földre leszületett lélek egymásra talál.

Az anyaság első három éve egy csodálatos álom, mikor az édesanya nem tud betelni kicsi gyermekével, a három év alatt teljesen egymásra hangolódnak lelkileg. Általában a harmadik év után vége szakad ennek az idillikus állapotnak, mert a gyermek óvodába, egy új világba kerül. Ez általában megviseli az anyukát, aki szorong, hogy fogja fogadni gyermeke az új, ismeretlen környezetet.

Én is hasonlóképpen éreztem, bár már második gyermekem került óvodás korba. Szorongással, félelemmel töltött el, hogy fogja megszokni az én kicsikém az új életét.

Természetesen másodszor is a magyar tannyelvű óvodára került a választásunk, mivel magyar nemzetiségűként magától értetődő és logikus dolog, hogy a gyermekünk továbbra is magyar közegben tartózkodjon, ne érje őt semmilyen trauma és lelki törés, hogy más nyelvű közegben töltené aprócska életének kezdetét.

Az óvoda megkezdése előtt az igazgató néni, Ivettká segítőkésszen és együttműködően megengedte, hogy a kis Teo fiam először bemenjen ismerkedni, megtapasztalni az ovis élet szépségeit. Nem kellett drasztikusan elszakítva távoznom tőle, hanem az igazgató néni saját idejét feláldozva velünk töltötte a beszoktatási délelőtti órákat az óviban. Fáradtságot nem sajnálva leült közénk játszani, és Teo észre sem vette, hogy most már nem csak az anyukája van mellette, hanem egy számára idegen, de annál barátságosabb néni is. A délelőtti gyorsan eltelt az igazgató néni fiam társaságában, aki még a „Mesekertet” is megmutatta Teonak.

A kisfiam teljesen elvarázsolva jött haza az óviból, és alig várta, hogy másnap legyen, amikor már teljesen elkezdte az igazi ovis életét. Ebben nagy segítségünkre volt, hogy három rendkívül empátikus és vidám tanító nénivel, Ivettkával, Mónikával és Ildikóval kezdte az óvodás napjait. Nagyon szerettük hallgatni a kis élménybeszámolóit, és izgatottan vártuk, hogy új képeket láthassunk az óvoda hivatalos facebook oldalán. Gyakran meglepődve láttuk, hogy kicsi fiunk valamelyik tanító néni karjaiban üldögél, teljes elégedettséggel és nyugalommal. Ilyenkor egy szülő hálát és boldogságot érez, hogy a gyermeke ilyen szeretettel körülvételezhető napjait. Azon kívül, hogy nagyon humánus óvoda, a tanító néni magasan képzettek, a legújabb nevelési módszereket használva színes és modern programokkal teszik még mozgalmasabbá az ovi életét. Az igazgató néni egy csúcsmenedzser képességeivel is rendelkezik. Az általa benyújtott számtalan sikeres pályázatnak köszönhetően lett az óvoda gyönyörűen felújítva és modernizálva. Ebben nagy segítségére volt a szülői közreműködés is, hiszen rendkívüli képességeinek köszönhetően nagyon jó kapcsolatokat ápol a szülőkkel, és mindig megnyerni őket a nemes célok érdekében. Meseország óvodánk rengeteg programot rendez az év folyamán, amivel összekovácsolja a szülői közösséget és eseménydússá teszik a gyerekek óvodai életét.



Rozprávkový deň v škôlke
Mesenap az óvodában

FOTO ARCHIVUS

Feltétlenül meg kell említeni Vera nénit is, aki szinte egy helyi legenda, aki nagy mértékben járul hozzá az óvoda jó légköréhez, a gyerekek rajonganak érte. Külön köszönet illeti a szakács néniket. Mindig akadnak olyan gyerekek az óviban, akik kissé válogatosak, vagy nehezen szokják meg az új ételeket. A szakács néni mindig segítségünkre vannak abban, hogy „mesetündér” módra, varázslatos rábeszélőképességükkel rábírák a gyermekeket, hogy megkóstolják az új ételt is, és ne éhes pocakkal töltsék az egész napot.

Nemsokára elballagunk... Érzelmekkel telve és megbecsülve gondolok vissza az elmúlt három évre, hogy a kisfiam ilyen vidám óvodában tölthette az első önálló éveit. Sokra tartjuk a színvonalas felszerelést, az oktatást és az összes tanító néni pozitív, professzionális hozzáállását, mindegyik osztályban. Kíváncok egy ugyanilyen varázslatos Meseország óvodát minden felvidéki szülőnek, hogy gyermeke a kezdetektől megkapja a magas színvonalú óvodás oktatást és szeretetteljes környezetet. Mert minden az alapoktól indul el. A mi óvodánkban jelen van az értelmi és érzelmi intelligencia egyaránt.

Gyermeünk óvodás éveit végén jár. Ilyenkor sok szülőben felmerül a kérdés, mivel tesz jobbat a gyermekének. Ha hagyja az ő természetes közegében, magyar nyelvű iskolában nevelkedni a gyermekét, ahol sokkal könnyebben kibontakozik a tehetsége, mivel anyanyelvén tanulja meg élete első tantárgyait, nincs leterhelve egy idegen nyelv nehézségeivel, és a nyelvi küszködés helyett a gyermek fejlődik. Vagy pedig szlovák iskolába íratja azzal a téves reménnyel, hogy majd ott megtanulja az ország hivatalos nyelvét, ami bizony nem egy esetben traumatizálja a gyermeket, és szerencsésebb esetben a szülő átíratja anyanyelvű iskolába.

Persze ez nem vonatkozik a vegyes házasságban, vagy szlovák közegben élőkre.

Mi gondolkodás nélkül ismét a nagyfödémesi Borsos Mihály magyar tannyelvű iskolát választjuk. Ebben jelentős szerepet játszik az is, hogy első gyermekünket a kiváló és rendkívül tehetséges, szeretetreméltó Németh Anikó tanító néni terelgette, nevelgette és oktatta az első három évben. Nem tudom kifejezni szavakkal, mennyire szerencsések vagyunk, hogy ő szeretettette meg a tudás alapjait elsőszül-

öttünkkel, amiért a mai napig hálásak vagyunk neki. Minden tanítványában felfedezte a tehetséget, és fáradhatatlanul arra törekedett, hogy ezt a tehetséget megerősítse és fejlessze diákjaiban.

Ezekből a tapasztalatokból kiindulva biztos vagyok benne, hogy a nagyfödémesi magyar iskola fiatal és rugalmas tanári karából bármelyik tanárral ismét hasznos és vidám éveket fogunk átélteni. Az iskola természetesen fontosnak tartja, hogy a gyermekek a többségi nemzet nyelvét is elsajátítsák, hogy jobban boldoguljanak saját hazájukban. Ezért napi szinten oktatja a szlovák nyelvet, nagyon szigorúan és következetesen és a délutáni szlovák szakkör is biztosítja a diákok szlovák nyelv ismeretének színvonalas fejlesztését.

Márai Sándor, a világhírű, kassai születésű írónk hagyta ránk ezt a csodálatos gondolatot: „Nem lehetett megbánni semmit, amit az érthetetlenül rövid életben szíve és hajlamai sugallatára cselekedett az ember”.

Ezért biztos vagyok benne, hogy gyermekeim számára a lehető leghelyesebb út a magyar oktatás. Számos magyar iskolát végzett honfitársunk ért el nagy célokat azzal, hogy az anyanyelvén való oktatás hagyta kibontakozni tehetségüket, tudásukat. Meglepődve tapasztalom, hány szlovákiai magyar érvényesült a világ számos pontján, asztrofizikusok, amerikai egyetemeken oktató professzorok, kik kis hazánkból, a felvidéki magyar alma mater-ből indultak a nagyvilágba.

Mgr. Szobos Poór Gabriella

„Krabice plné lásky...”

„Egy doboznyi kedvesség...”



Pracovníci a žiaci Základnej školy Mihálya Borsosa s vyučovacím jazykom maďarským v decembri tohto školského roka nádherným spôsobom preukázali svoju ochotu pomáhať. Na výzvu Združenia Galanta a okolie sme sa usilovne zapojili do podujatia organizovaného pod názvom „Krabice od topánok”. Cieľom tejto našej dobročinnnej akcie bolo pomáhať deťom v núdzi.

Podstatou tejto zbierky je, aby každý darca zabalil do „krabice trocha lásky”. Môžu to byť potraviny, ktoré sa nekazia, sladkosti, nové hračky, hygienické potreby, šatstvo. Na krabicu každý napísal koľkoročnému dievčaťu či chlapcovi venuje svoj balík. Ako povedal Ján Pavol II.: „Každý je schopný dávať, kto má srdce plné lásky. K láske nepotrebuje plnú peňaženku.” Počet balíkov naplnených láskou s príchodom Vianoc neustále rástol, veď ich deti spolu s rodičmi darovali z úprimného srdca a s dobrým úmyslom. Na našu veľkú radosť sa v obci vytvorili viaceré centrá zbierky. Usilovne napríklad zhromažďovali krabice malí obyvatelia škôlky Rozprávková krajina, a aj v Klube dôchodcov Zlatý dážď prebiehala zbierka.

Darované krabice nakoniec čakali na svoj osud vo vestibule našej školy pod vianočným stromčekom. Jedného dňa, v posledný týždeň pred Vianocami k nám zavítala v zastúpení Združenia Galanta a okolie – GAVIT, ktoré má sídlo v Galante, pani Szilvia Forró a odviezla časť pozbieraných karbíc, koľko sa ich zmestilo, autom do okresnej zberne. Na druhý deň sme pomocou členov žiackeho parlamentu znova naplnili jedno auto darmi a osobne sme ich odviezli do Galantu.

Boli to skutočne dojemné a povznášajúce chvíle počas zbierky, veď sa naši žiaci a ich rodičia snažili tými „krabicami z lásky” skrášliť Vianoce deťom v núdzi. Sme radi, že sme v tomto školskom roku zhromaždili oveľa viac krabíc ako vlni... a dúfame, že v budúcnosti sa ich počet ešte zvýši. Lebo dávať je fajn!

Adél Radványi

pedagóg ZŠ Mihálya Borsosa s VJM

A Borsos Mihály Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola dolgozói és diákjai az idei iskolaév decemberében nagyon szép módon tanúsították segítőkézségüket. A Galánta és Vidéke Társulás felhívására szorgosan bekapcsolódtunk a „Cipősdoboz - akció” elnevezésű rendezvénybe. Célunk az volt, hogy jótékonykodjunk és segítsünk a rászoruló gyerekeken.

Agyűjtés lényege, hogy „egy doboznyi kedvességet” csomagoljon be minden adakozó. Lehet az nem romlandó élelmiszer, édesség, új játék, higiéniai eszközök, ruhanemű. A dobozra mindenki feltűntette, hogy hány éves lánynak vagy fiúnak szánják a csomagot. Ahogy II. János Pál mondta: „Mindig tud adni, kinek a szíve szeretettel van tele. A szeretethez nem kell teli erszény.” A karácsony közeledtével a szeretettel megpakolt csomagok száma egyre nőtt, hiszen a gyerekek és szüleik őszinte szívvel, jó szándékkal adakoztak. Nagy örömünkre időközben több gyűjtőhely is alakult a községben, pl. a Meseország Óvoda lakói szorgosan halmozták a dobozokat, és az Aranyosó Nyugdíjasklubban is folyt a gyűjtés. A sok doboz végül iskolánk folyosóján, a karácsonyfa alatt várt további sorsára. A szünet előtti utolsó napok egyikén megérkezett hozzánk a galántai székhelyű GAVIT társulás képviselőjében Forró Szilvia, aki a dobozok egy részét bepakolta az autójába, hogy a járási gyűjtőhelyre szállítsa. Másnap újra megpakoltunk egy autót a diákönkormányzat tagjainak segítségével, és személyesen vittük el Galántára.

Megható és felemelő pillanatok sora követte egymást a gyűjtés során, hiszen iskolánk tanulói és azok szülei sok-sok „cipősdoboznyi kedvességgel” igyekeztek szebbé tenni a rászoruló gyermekek karácsonyát. Örülünk, hogy az idei tanévben még több dobozt gyűjtöttünk, mint tavaly... és bízunk benne, hogy a jövőben ez a szám csak növekedni fog. Mert adni jó!

Radványi Adél

a Borsos Mihály Alapiskola pedagógusa





Vianočná akadémia Karácsonyi műsor

Najväčšiu radosť z prichádzajúcich Vianoc prežívajú predovšetkým deti. Spevom a tancom, šťastné a veselé, vítajú každý rok najkrajšie sviatky roka. Nebolo tomu inak ani minulý rok. Vianoce sú aj obdobím, kedy sme všetci spolu a udržiavame dlhoročné tradície, zvyky, ktoré sa dedia z pokolenia na pokolenie. Ale aký je skutočný význam týchto sviatkov? Čo naozaj znamená Advent a Vianoce? Vianoce nie sú len o darčekom, ale aj o tom, že sa stretnú ľudia, ktorí sa majú radi a záleží im na sebe.

Aj my, u nás v slovenskej škole, uctieваме tradície, a preto sme sa posledný deň pred vianočnými prázdninami zišli v kultúrnom dome, aby sme si ich pripomenuli.

V programe školského sviatočného vystúpenia nám žiaci 1. až 4. triedy ukázali, aké zvyky sa dodržiavali na Katarínu, Ondreja, Luciu, Barboru, Mikuláša či Tomáša. Tieto zvyky nás všetkých veľmi zaujali. V programe nám vysvetlili, čo znamenajú jednotlivé sviečky v adventnom venci. To vedel len málokto z nás, takže to bolo pre nás tiež veľmi poučné. Pani učiteľka nám so svojou triedou ukázala, ako sa kedysi chodilo s hadom a spievala sa koleda o Adamovi a Eve. Nezabudli ani na starú dobrú štefanskú zábavu, Silvester, či Nový rok. Nakoniec nám nezabudli pripomenúť ani sviatok Troch kráľov.

Za toto nádherné vystúpenie môžeme poďakovať našim pani učiteľkám 1. stupňa. Zároveň nesmieme zabudnúť pochváliť našich šikovných žiakov, ktorí celý program zvládli na jednotku s hviezdičkou. Ďakujeme aj vám, že ste tento večer strávili spolu s nami na vianočnej akadémii!

Nina Knapová,
žiacka 6. B triedy

A karácsony érkezését legjobban a gyerekek várják. Az év legszebb ünnepét dallal, táncsal, vidáman és boldogan fogadják. Így volt ez tavaly is. A karácsony az együttlét ideje, amikor a régi hagyományokat, szokásokat is feleleveníthetjük. Mi, a szlovák iskolában tiszteletben tartjuk ezeket a hagyományokat. De vajon mi a valódi jelentésük, ezeknek az ünnepeknek? Mit jelent az ádvent és a karácsony? A karácsony nemcsak az ajándékokról szól, hanem arról is, hogy az egymást szerető, egymással törődő emberek találkozzanak.

A karácsony előtti utolsó tanítási napon a kultúrházban egy szép műsor alkalmával ismertettünk meg az említett hagyományokkal. Az ünnepi műsorban szereplő alsó tagozatos tanulók megmutatták, hogy milyen szokások jellemezték a Katalin, az András, a Luca, a Borbála, a Mikulás vagy a Tamás napot. A bemutató mindannyiunk számára sok érdekességet tartogatott. A műsorból megtudhattuk az ádventi koszorú négy gyertyájának jelentését is. Nagyon tanulságos volt számunkra, mert bizony kevesen tudtuk ezt. A tanító néni és az egyik osztály azt is megmutatta, hogyan betlehemezték és énekeltek a karácsonyi dalokat, illetve az Ádámról és Éváról szólókat. Nem feledkeztek meg a régi István napi mulatságról, a Szilveszter napi és az új évi szokásokról sem. S végül megmutatták a háromkirályok – a vízkereszt napi szokásokat is.

Ezt a csodálatos műsort az alsó tagozatos tanító néniknek köszönhetjük. Természetesen meg kell dicsérni az ügyes gyerekeket is, akik teljesítményükért csillagos egyest érdemelnek. S végezetül köszönjük a közönségnek, hogy eljöttek megnézni csodálatos karácsonyi műsorunkat és együtt ünnepeltek velünk.

Nina Knapová, 6. B osztályos tanuló



FOTO: NÉMETH TIBOR



Nič nie je dôležitejšie v „Rozprávkovej krajine“, ako dieťa



Kolektív zamestnancov Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským vo Veľkých Úľanoch robí všetko preto, aby sa najcennejšie poklady rodičov cítili v škôlke dobre.

Režim dňa v našom modernom a dobre vybavenom zariadení má všetky predpoklady pre zdravý pohyb, tvorivé detské hry a rôzne výchovné činnosti, ktoré sú dôležité pre primeraný vývoj osobnosti dieťaťa.

Každodenný život v materskej škole, ktorý dáva deťom zároveň aj pocit istoty, spestria rôzne oslavy, sviatky, zaujímavé zážitky, ktoré v nich vyvolávajú pocit spolupatričnosti. Jedným z takýchto dní bol aj 15. september. Spoločne so základnou školou sme sa zúčastnili na „Rodinnom dni“, kde sa vždy rovnako dobre cíti dieťa, rodič i pedagóg.

Ešte v tomto mesiaci prijali naše pozvanie bývalí naši škôlkari v ZŠ so svojou pani učiteľkou, na „Deň rozprávok“ do našej MŠ. Naše pani učiteľky sa prevetili do postavičiek zvierat z rozprávky „Koza rohatá“, ktorú predstavili deťom.

Po malom divadielku sa prváci s radosťou zahrli znovu so škôlkarskými hračkami a veselo rozprávali o svojich úspechoch v škole.

Veľkým zážitkom je pre deti i rodičov každoročne naša „Tekvicová párty“, ktorá sa v tomto školskom roku konala 21. októbra. Naš dvor v ten deň navštívili duchovia, strigy, ježibaby, obrovské pavúky s pavučinami, tekvicové figúrky, bosorky. Samozrejme nemohlo chýbať ani vyrezávanie tekvic, teplý čaj, varené víno, masťné chlebíky s cibuľkou, výborné zákusky, koláče, ovocie a rôzne maškrtky. Pri malej vatre si každý mohol opekať špekáčky, ktoré určite viac chutili, pri živšej hudbe, ako tie doma pripravené. Keď sa začalo stmievať, s tekvicovými lampášikmi sme sa vybrali na námestie obce a vyzdobili sme s nimi pódiu.

Veľkým zážitkom je pre nás deň, keď navštívime klub dôchodcov „Zlatý dážď“. Aj tento rok v decembri pred Vianocami deti spoločne s tetami z klubu pripravovali perníčky. Kým sa perníčky piekli, deti s radosťou spievali vianočné koledy. Každoročne sa s veľkým elánom chystáme spolu s rodičmi na obcou usporiadané vianočné trhy. Zo

zisku z predaja ozdôb na trhoch kupujeme deťom darčeky pod stromček.

Veľký úspech má vždy aj ples rodičov, ktorý organizujeme spoločne s maďarskou školou. K tomu všetkému je potrebná aj dobrá spolupráca s rodičmi i so ZŠ. Bez spolupráce a vzájomnej pomoci by sme to nedokázali.

Obrovskou zábavou, ktorú deti vždy čakajú, je deň masiek (maškarný ples). Už ráno prichádzajú deti do materskej školy vo svojom kostýme. Celý deň tancujeme, spievame, zabávame sa, máme súťaže a pochutnáme si na rôznych dobrotách. Tento rok nám deň spestrila so svojou interaktívnou hrou Bandy Katalin.

Cieľom športového týždňa, ktorý sa uskutočnil na prelome februára a marca, je vytvoriť si pozitívny prístup ku športu, športovaniu a k zdravému životnému štýlu. Tento týždeň sa denne striedali cvičenia, ktoré spoločne športovali s deťmi. Deti si mohli vyskúšať jumping, dance-aerobic, akrobatické cvičenie, cvičenie s fitloptami a iné. Vyvrcholením týždňa, kde spoločne športovali rodičia s deťmi, bola naša OLYMPIÁDA.

V marci sa v „Rozprávkovej krajine“ uskutočnil „Rozprávkový týždeň“, v priebehu ktorého pani učiteľky predstavili detičkám čarovný svet rozprávok. Našími hosťami boli aj spisovatelia József Poór, Erzsébet Póda a Pavol Száraz, ktorí prečítali deťom svoje rozprávky a básničky. V tomto mesiaci sa uskutočnil aj zápis detí do materskej školy. Pri tejto príležitosti mali malé deti so svojimi rodičmi možnosť nahliadnuť do nášho každodenného škôlkarského života. Viac o týchto aktivitách si môžete prečítať v nasledujúcom čísle obecných novín.

V apríli sa naše deti z veľkej triedy zúčastnia na plaveckom výcviku v Šali. Pomocou plavčíkov sa zoznámia so základmi plávania.

Zvláštne miesto v škôlkarskom kalendári patrí dňom na konci mája a začiatkom júna. Po celý týždeň máme deť, ktoré oživíme deťom rôznymi aktivitami. Je to napríklad deň s policajtmi, rozprávkové predstavenie, deň s hasičmi, krásne predpoludnie strávime na dvore Domu ľudového bývania, v klube dôchodcov nás čaká piknik. Tento výnimočný týždeň uzatvára „Rodinný deň“, kde sa spoločne zabáva dieťa, rodič, pedagóg. Vďaka nafukovacím hradom, maľovaniu tváre, veselej hudbe, tancovačke a výborným maškrtám sa stáva tento deň pre naše deti nezabudnuteľným. Tento rok bude našich hostí zabávať aj súbor Kuttyomfitty Társulat.

Naše deti sa snažíme všemožne vychovávať k dobrému a peknému. Zúčastňujú sa na rôznych vystúpeniach, úspešne vystupujú na akciách, ktoré organizuje obec, či je to vianočný program, Deň matiek, 1. máj, Deň úcty k štarším.

V našej výchovno-vzdelávacej práci nie je nič dôležitejšie, ako dieťa. Chceli by sme z nich vychovať citlivých a pozorných ľudí, ktorí budú schopní v tejto neustále sa meniacej spoločnosti vyhovieť novým požiadavkám, ale zároveň si v srdci i mysli uchovávajú tie ľudské hodnoty, vďaka ktorým zostanú aj LUĎMI.

Ďakujeme všetkým, ktorí nás v tomto podporujú!

PaedDr. Iveta Manová
riaditeľka



Meseországunkban semmi sem fontosabb, mint a kisgyermek...

A nagyföldemesi Magyar Tanítási Nyelvű Óvoda lelkes csapata mindent megtesz annak érdekében, hogy a szülők legféltebb kincseik jól érezzék magukat az óvodában.

A korszerű, modern és jól felszerelt intézményünk napirendje olyan feltételeket biztosít a gyermeki játék, a mozgás, valamint más, különböző fejlesztő tevékenységek számára, amelyek biztosítják a gyermekek személyiségének megfelelő fejlődését.

Az óvodai élet biztonságot nyújtó mindennapjait azonban még érdekesebbé és élményszerűbbé varázsolják a különleges ünnepek és élmények, amelyek a közösségi érzést, a valahová tartozás kialakulását segítik elő. Ilyen volt például szeptember 15-én, az óvoda és iskola közösen megszervezett „Családi napja”, ahol mindig jól érzi magát gyermek, szülő és pedagógus egyaránt.

Még ebben a hónapban elfogadták meghívásunkat az elballagott óvodásaink is - azaz az alapiskola első osztályosai, tanító nénijükkel az ovis „Mesenapra”, amikor az óvó nénik mesefigurákká változva adták elő a „Félig nyüzött bakkecske” című mesét. A mesejáték után a kis iskolások örömmel vették újra birtokukba a játékokat és meséltek iskolás élményeikről.

A hagyományos Tökfilkó-party mindig nagy élmény a gyermekeknek és a szülőknek egyaránt. Ebben a tanévben ezt október 21-én ünnepeltük. Az óvoda udvarát ilyenkor szellemek, tökfilkók, pókok és pókhálók díszítik. Nem hiányozhat a tökfaragás, a forralt bor, meleg tea, zsíros kenyér és a finomabbnál-finomabb sütemények sem. A táborni kör körül mindenki örömmel sütögeti és falatozza a szafaládét, amely az élőzenének köszönhetően még finomabb, mint otthon. Amikor pedig besötétedik, a kifaragott „tökfilkókkal” elvonulunk a község főterére, hogy kidíszítsük velük a szabadtéri színpadot.

Nagy élmény számunkra, amikor az Aranyosó Nyugdíjasklub vendégei vagyunk. Így volt ez karácsony előtt is, amikor a gyermekek a nyugdíjas nénikkel együtt mézeskalácsokat készítettek. Amíg sülték a kalácsok, örömmel adták elő a karácsonyra megtanult verseket, mondókat és dalokat. Minden évben nagy odaadással készülődünk a szülőkkel együtt a falu által megrendezett karácsonyi vásárra, melynek bevételéből ajándékokat veszünk az óvodások karácsonyfája alá.

A szülői bálnak, amelyet a magyar iskolával közösen szervezünk, mindig nagy sikere van. Ehhez, és sok minden máshoz is elengedhetetlen a szülőkkel és az iskolával való jó együttműködés. A jó kapcsolat és egymás megsegítése nélkül nem tartanánk ott, ahol tartunk.

A Farsangi Maszka - Nap egy óriási buli, amit mindig nagyon várnak a gyermekek. Ilyenkor, aki él és mozog, farsangi ruhába öltözik. Egész nap táncolunk, mulatunk, énekelünk, versenyzünk, finomságokat eszünk és iszunk. Az idén Bándy Katalin interaktív játéka tette a napot még érdekesebbé.

Február végén és március elején az egy hétig tartó Sporthét célja a sport és az egészséges életmód iránti igény kialakítása volt. Ezen a héten minden nap más-más edző sportolt a gyermekekkel, amikor is kipróbálták a jumpingot, dance-aerobicot, akrobatikus sportokat, fit-labdát vagy más edzésformákat. A hét kicsúcsosodása a nagyszabású Oviolim-

pia volt, amelyen a gyermekek közösen sportoltak szüleikkel.

Március folyamán Meseországunkban Mesehetet tartottunk. Az óvó nénik varázslatos mesevilágba kalauzolták a kis lakókat. Ebben az évben a fókuszban Póda Erzsébet, Száraz Pál és Poór József mesekönyvei álltak, akik személyesen jöttek el a gyermekek közé. Szintén márciusban tartottuk az óvodai beiratkozást is, amely alkalmából meghívtuk a falu kisgyermekait is szüleikkel, hogy betekinthesse az óvodai mindennapokba. Ezekről a rendezvényekről bővebben a községi újság következő számában olvashatnak majd.

Áprilisban nagycsoportosaink ingyenes úszótanfolyamon vesznek részt Vágsellyén, ahol úszásoktatók segítségével sajátítják el az úszás alapjait.

A május vége és június eleje különleges helyet foglal el az óvodánk naptárában. Ilyenkor egy teljes hét Gyermeknapokat tartunk, ahol minden nap más és más izgalmas attrakcióval kedveskedünk Meseországunk kis lakóinak. Meseelőadók, rendőrök, tűzoltók színesítik ekkor az óvodai életet, de csodás napot töltünk a Tájház udvarán, vagy a Nyugdíjasklubban piknikezve is. Ez a különleges hét Családi Nappal zárul, amelyen együtt szórakozik gyermek, pedagógus, szülő egyaránt. Ilyenkor ugráló várak, arcfestés, előadók, zene, szórakozás, finomságok teszik a napot még emlékezetesebbé. Ebben az évben a Kuttyomfitty Társulat szórakoztatja majd a vendégeinket.

„Gyermekeinket” nagy odaadással nevelgetjük minden szépre és jóra. Nem véletlen, hogy az óvoda, illetve a község rendezvényein mindig nagy sikerrel szerepelnek, legyen az karácsonyi műsor, anyák napja, május 1., falunap vagy rendezvény az idősök hónapja alkalmából.

Oktató- nevelő munkánkban semmi sem fontosabb, mint a kisgyermek. Szeretnénk egészséges, érzékeny és figyelmes emberré nevelni őket, olyanokká, akik képesek változó, alakuló társadalmunk és világunk új kihívásainak megfelelni, de őrzik szívükben és értelmükben azon emberi értékeket és tulajdonságokat, melyekkel EMBER-nek tudnak maradni.

Köszönjük mindenkinek, aki ebben támogat minket!

PaedDr. Manó Ivett
igazgató



ZO ŽIVOTA SPOLOČENSKÝCH ORGANIZÁCIÍ

TÁRSADALMI SZERVEZETEINK ÉLETÉBŐL

Koniec starého a začiatok nového roka je obdobím, keď aj spoločenské organizácie a občianske združenia bilancujú, vyhodnocujú uplynulý rok a plánujú činnosť na nový rok. Výročná schôdza je vhodnou príležitosťou aj na voľbu nových členov výboru. Zúčastnili sme sa všetkých doteraz uskutočnených výročných schôdzí a v krátkosti by sme chceli informovať našich čitateľov o ich priebehu.

Az év vége és az év eleje az az időszak, amikor társadalmi szervezetek számot adnak az elvégzett munkájukról és új célokat, feladatokat tűznek ki maguk elé. Az évzáró taggyűlések alkalmát adnak az új vezetőségek megválasztására is. Az eddig lezajlott évzáró üléseken szerkesztőségünk tagjai is ott voltak, s most röviden szeretnénk beszámolni róluk olvasóinknak.

Dobrovoľný hasičský zbor

Naši hasiči mali výročnú schôdzu ešte pred Vianocami, 21. decembra 2016. Predseda zboru, Július Tóth podal správu o pestrej činnosti, v ktorej sa okrem prevencie, likvidácie požiarov hovorilo aj o práci s deťmi a mládežou, ktorú DHZ vykonáva. Jednalo sa hlavne o propagáciu neľahkej práce hasičov formou besied, ukážok a výstavnej súťaže. Veľmi obľúbené sú rôzne súťaže hasičských družstiev, na ktorých ich súťažné družstvo dosiahlo aj v minulom roku pekné úspechy. Trikrát získali 1. a raz 3 miesto. Naši hasiči aktívne pomáhajú nielen pri hasení požiarov, ale aj pri kalamitách a pri odčerpávaní nadzemných vôd.

Na výročnej schôdzi odovzdal Zoltán Tancos, predseda OV DHZ Pamätnú medailu za vernosť, Michalovi Kissov, veliteľovi DHZ, ktorou ocenili jeho 40 ročnú aktívnu prácu v DHZ.

Nakoľko päťročné volebné obdobie sa práve skončilo, uskutočnila sa aj voľba nového výboru, ktorého členmi sa stali: Július Tóth (predseda a tajomník), Michal Kiss (podpredseda a veliteľ), Viliam Szolga (hostodár), Szabolcs Lukács, Attila Mészáros, Vojtech Slezák a Alžbeta Nagyová. Čestnými členmi výboru sú: Ladislav Lovász a František Gašparek. Revízorom sa stal Peter Manczal.



FOTO: ERIKA SLEZÁKOVÁ

Önkéntes tűzoltó szervezet

Elsőként tűzoltóink tartották évzáró ülésüket, még 2016. december 21-én. Tóth Gyula, a szervezet elnöke színes tevékenységről adhatt számot, amelyben a tűzvédelem és a tűz megelőzés mellett helyet kapott a szervezet ifjúsággal való foglalkozása is. Elsősorban beszélgetéseket, bemutatókat, rajzversenyt tartottak, amelyekkel a tűzoltók felelősségteljes munkáját mutatták be a gyerekeknek. Közkedveltek a tűzoltó versenyek is. Az elmúlt évben a verseny csapat háromszor 1. és egyszer 3. helyezést ért el. Tűzoltóink nemcsak a tűzoltásból veszik ki részüket, hanem aktívan bekapcsolódnak a különböző természeti csapások okozta kárelhárításba is.

Az ülés alkalmával Tancos Zoltán, a Járasi Tűzoltóság nevében a „Hűségért” emlékérmét adományozta Kiss Mihály parancsnoknak, az önkéntes tűzoltók közt végzett 40 éves munkájáért.

Mivel most végződött a vezetőség öt éves megbízási időszaka, az ülésen megválasztották az új vezetőséget, melynek tagjai: Tóth Gyula (elnök és titkár), Kiss Mihály (alelnök és parancsnok), Szolga Vilmos (pénztáros), Lukács Szabolcs, Mészáros Attila, Slezák

Béla és Nagy Erzsébet lettek. A vezetőség tiszteletbeli tagjai: Lovász László és Gašparek Ferenc. Az ellenőr pedig Manczal Péter lett.

Miestny spolok Slovenského červeného kríža

Toto občianske združenie hodnotilo svoju prácu na výročnej schôdzi dňa 28. decembra 2016, na neformálnom stretnutí. Hlavnou náplňou činnosti organizácie bolo organizovanie hromadných odberov krvi. Okrem toho pomáhajú občanom v núdzi. Akcia prebehla v spolupráci obchodnou sieťou KAUFLAND pod názvom: „Pomáhame potravinami”. Venujú sa aj zdravotnej osвете, ktorú uskutočňujú pravidelne každý rok spolu so zbierkou pri príležitosti Dňa narcisov. Počas celého roka zabezpečujú službu prvej pomoci pri všetkých obecných akciách.

Spolok má 395 členov. Predsedníctvo spolku pracuje v zložení: Mgr. Erika Slezáková (predsedníčka), Mgr. Erika



FOTO: ARCHIV MŠČ

A Szlovák Vöröskereszt helyi szervezete

Ez a polgári társulás 2016. december 28-án egy rendkívül közvetlen találkozón értékelte az elmúlt év munkáját. A szervezet fő tevékenysége az önkéntes véradás szervezése. Ezenkívül aktívan segítenek a rászorulókon is. Az elmúlt évben a KAUFLAND üzletláncal közösen kapcsolódtak be az „Élelmiszerekkel segítünk” projektbe. Nagy figyelmet szentelnek az egészségügyi felvilágosító tevékenységnek is, amelyet évi rendszerességgel a Nárcisz napi gyűjtéssel egybekötve szerveznek meg. A közösségi rendezvényeken az egész év folyamán bebiztosítják az elsősegélynyújtó szolgálatot.

A szervezetnek 395 tagja van, melyet 13 tagú elnökség

Mucsková (podpredsedníčka). PaedDr. Iveta Manová (pokladníčka), Iveta Aponyiová, Anikó Csezemzová, Mgr. Katarína Czadróová, Hajnalka Gombaiová, Mgr. Zuzana Heribanová Göghová, Magdaléna Hulíneková, Katarína Kaprinayová, Mgr. Margita Majcherová, PhD. Viera Mancalová a Irena Sebőkóvá. Revízna komisia spolu: Vojtech Slezák, Tünde Kissová a Mária Števková.

vezet. Tagjai. Mgr. Slezák Erika (elnök), Mgr. Mucska Erika (alelnök). PaedDr. Manó Ivett (pénztáros), Aponyi Ivett, Csezmez Anikó, Mgr. Czadró Katalin, Gombai Hajnalka, Mgr. Heriban - Gögh Zsuzsanna, Hulínek Magdaléna, Kaprinay Katalin, Mgr. Margita Majcherová, PhD., Mancal Viera és Sebők Irén. Az ellenőrző bizottság tagjai: Slezák Béla, Kiss Tünde és Števkó Mária.

Miestna organizácia Csemadoku

A Csemadok helyi szervezete

O bčianske združenie, ktoré sa stará o kultúrny život občanov maďarskej národnostnej menšiny v obci má 714 členov. Svoju výročnú schôdzu organizovalo aj v tomto roku pri príležitosti Dňa maďarskej kultúry, dňa 13. januára 2017.

Z bohatej správy o činnosti vyberáme len najväčšie podujatia: 17. ročník regionálnej prehliadky estrádných a divadelných súborov, štvordňové kultúrne podujatie - XI. Festival na Matúšovej zemi, ne-tradičný Deň detí, návšteva divadelných predstavení (8x), 2. Tekvicový festival, zájazdy do Talianska a Maďarska. Najprestížnejším podujatím bol 24. Republikový kongres Csemadoku, ktorý sa konal u nás.

Toto občianske združenie vedie 24 členný výbor v zložení:

Alžbeta Szárazová (predsedníčka), Mgr. Gabriela Vajdová (podpredsedníčka), Alžbeta Prágaiová (hospodárka), Iveta Aponyiová, Mgr. Katarína Bózsingová, Mgr. Silvia Ivanová, Igor Koller, Mgr. Kristína Kováčsová, Zoltán Lencsés, Jozef Lelovics, Judith Lovász, Viera Mancalová, Ján Németh, Eva Némethová, Csaba Radványi, Andrea Rákóczi, Ing. Gabriela Sebőkóvá, Karol Sebők, Mária Sercelová, Michal Szalay, Pavol Száraz, Mgr. Mária Tomovičová, Szabolcs Vincze, Mgr. Klaudia Anghely Vincze.

Členovia revíznej komisie: Rozália Bózsingová, Tibor Németh, Mgr. Alžbeta Švardová.



A polgári társulásnak, amely a magyar nemzetiségű lakosok kulturális életével foglalkozik a községben 714 tagja van. Évzáró taggyűlésüket hagyományosan a Magyar Kultúra Napja alkalmából tartották, 2017. január 13-án.

Gazdag tevékenységükből csak a legjelentősebbeket szeretnénk megemlíteni: az esztrádcsoportok 17. regionális seregszemléje, négynapos kulturális rendezvénysorozat, a XI. Mátyusföldi Fesztivál, rendhagyó gyermeknap, színházlátogatások szervezése (8x), 2. Tökfesztivál, kirándulások Olaszországba és Magyarországra. Az év folyamán legjelentősebb rendezvényük a Csemadok 24. Országos közgyűlése volt, amelynek községünk adott otthont. A szervezetet 24 tagú vezetőség irányítja, melynek tagjai: Száraz Erzsébet (elnök), Mgr. Vajda Gabriella (alelnök), Prágai Erzsébet (pénztáros), Aponyi Ivett, Mgr. Bózsing Katalin, Mgr. Ivan Szilvia, Mgr. Kovács Krisztina, Koller Igor, Lelovics József, Lencsés Zoltán, Lovász Judith, Mancal Viera, Németh János, Németh Éva, Radványi Csaba, Rákóczi Andrea, Ing. Sebők Gabriella, Sebők Károly, Sercel Mária, Szalay Mihály, Száraz Pál, Mgr. Tomovič Mária, Vincze Szabolcs, Mgr. Vincze Anghely Klaudia.

Az ellenőrző bizottság tagjai: Bózsing Rozália, Németh Tibor, Mgr. Švarda Erzsébet.

Miestna organizácia Zväzu telesne postihnutých

A Fogyatékkal Élők helyi szervezete

T áto organizácia mala svoju výročnú schôdzu dňa 2. februára 2017. Organizácia má 209 dospelých členov a 1 dieťa. Správu o činnosti organizácie predniesla doterajšia pokladníčka Edita Vinczeová, nakoľko v priebehu roka zomrela predsedníčka Darina Kyselá. Svoju činnosť zameriava aj v minulom roku hlavne na také aktivity, ktoré uláhčia a spríjemnia každodenný život ľudí žijúcich s hendikepom. Organizovali zájazdy hlavne do termálnych kúpalísk, kde si môžu liečiť svoje choré telo. V priebehu roka organizovali dve stretnutia s členmi, a to na výročnej schôdzi a na predvianočnom posedení, na ktorom pozdravila aj svojich jubilantov. Pravdou je, že organizácia vyvíja rozmanité aktivity, ale členovia výboru si zároveň uvedomujú, že ich hlavnou úlohou je pomáhať svojim členom, ktorí sú odkázaní na pomoc iných.

Vedia, že aj chorí ľudia majú nárok na plnohodnotný život. Na schôdzi zvolili nový výbor organizácie v zložení: Edita Vinczeová (predsedníčka), Milan Botka (podpredseda), Katarína Kissová (pokladníčka), Anna Csóková, Milan Kysely, Adriana Valentová, Helena Köglerová a dvojčlennú revíznú komisiu, ktorej členmi sú: František Lovász a Olga Takácssová.



FOTO: TIBOR NÉMETH (2)

A szervezet 2017. február 2-án tartotta évzáró taggyűlését. Tagjainak száma 209 felnőtt és 1 gyerek. A tevékenységről szóló beszámolót az eddigi pénztáros, Vincze Edit terjesztette elő, mivel a szervezet elnöke, Kysely Darina az elmúlt év folyamán elhunyt.

A tavalyi aktivitásuk elsősorban olyan tevékenységekre irányult, amelyek megkönnyítik, szebbé teszik a fogyatékkal élők mindennapjait. Többször szerveztek egynapos kirándulásokat különböző termálfürdőkre, ahol beteg testük megkönnyebbülhet. Az év folyamán két nagyobb rendezvényük az évzáró taggyűlés és a karácsony előtti összejövetel, amelyen jubiláló tagjaikat is köszöntik. Igaz, hogy a szervezet igyekszik sokrétű tevékenységet kifejtetni, de tudatosítják, hogy fő feladatuk elsősorban a rászorulóknak megsegítése. Tudják, hogy a beteg, fogyatékkal élő embereknek is joguk van a teljes értékű életre.

Az ülésen új vezetőséget választottak, melynek tagjai: Vincze Edit (elnök), Milan Botka (alelnök), Kiss Katalin (pénztáros), Anna Csóková, Kysely Milan, Valent Adriana, Kögler Ilona Az ellenőrző bizottság tagjai: Lovász Ferenc és Takács Olga.

Klub dôchodcov Zlatý dážd'

Aranyeső Nyugdíjas Klub

Jednou z najaktívnejších spoločenských organizácií v obci je bezpochyby Klub dôchodcov. Na konci roka 2016 mali 265 členov. Ich výročná schôdza sa konala dňa 15. februára 2017, na ktorej mohli podať správu o naozaj bohatej činnosti, ktorú vyvíjajú vo svojom klube na Leninovej ulici. Veľmi úzko spolupracujú so všetkými spoločenskými organizáciami v obci. Ich spolupráca s občianskym združením „Spoločnosť uctievaných“ im dáva možnosť na uskutočnenie rôznych výletov nielen na Slovensku, ale aj za hranicami. Aktívne sa zapájajú do všetkých podujatí v obci. Aktívnu činnosť vykazujú aj spevokol pod vedením Gabriely Szócsovej.

Práve sa skončilo trojročné obdobie, preto zvolili nový výbor. Predsedníčkou sa stala opäť Irena Tisucká. Členmi výboru sú: Alžbeta Borovská, Alžbeta Dulická, Július Katona, Helena Márišová, Rozália Meliseková, Alžbeta Pápaiová, Rozália Pongrácová, Jozef Sztás, Gejza Takács, Július Tóth, Ľudovít Tóth, Priska Vajdová a Anna Vargová. Revízorkou združenia je Zuzana Tornaiová.



Községünk egyik legaktívabb társadalmi szervezete kétségtől a nyugdíjasklub, melynek a 2016-os év végén 265 tagja volt. Évzáró taggyűlésüket 2017. február 15-én tartották, amelyen valóban gazdag tevékenységről számolhattak be. Szorosan együttműködnek a község többi szervezetével és intézményével is. A „Megbecsültek Társasága” polgári társulással való együttműködésük lehetővé teszi, hogy a szá-

mos hazai kirándulás mellett, több határon túlin is részt vehessenek. Aktívan bekapcsolódnak a község területén zajló valamennyi rendezvénybe. Nagyon szép tevékenységet folytat a klub énekkara is, Szócs Gabriella vezetésével.

A klub életében éppen véget ért a hároméves megbízási időszak, ezért az ülésen új vezetőséget is választottak.

A klub elnöke ismét Tisucký Irén lett. A vezetőség további tagjai: Borovský Erzsébet, Dulický

Erzsébet, Katona Gyula, Máriš Ilona, Melisek Rozália, Pápai Erzsébet, Pongrácz Rozália, Sztás József, Takács Géza, Tóth Gyula, Tóth Lajos, Vajda Piroška és Varga Anna. A társulás ellenőre Tornaiai Zsuzsanna.

Miestny odbor Matice slovenskej

A Matica slovenská helyi szervezete

Valné zhromaždenie Miestneho odboru Matice slovenskej sa uskutočnilo dňa 18. marca v Dome služieb, na ktorom okrem členov a zástupcov spoločenských organizácií privítali aj vzácných hostí, riaditeľku Domu Matice slovenskej v Galante, pani Zlaticu Gažovú, starostu našej obce Ing. Františka Gógha a delegáciu družobného spolku z Abraháma. Správu o činnosti predniesol predseda spolku Michal Garaj. V ich činnosti majú dôležité miesto spomienky na významné osobnosti slovenského literárneho života. Starajú sa o kultúrne vyžitie svojich členov, a preto organizujú pravidelne návštevy divadelných predstavení v Nitre, návštevy folklórnych slávností, návštevu programu Kantiléna a pod. Aktívne sa zapájajú do akcií obce, ako súťaž vo varení, brigáda pri príležitosti Dňa Zeme. Ich tradičnou akciou je aj ochutnávka sladkých a slaných dobrot. Najväčším podujatím boli v minulom roku Obecné dožinky.

Organizácia mala ku koncu roka 91 členov. Na valnom zhromaždení zvolili aj nový výbor na ďalšie štvorročné obdobie v zložení: Michal Garaj (predseda), Milan Botka (podpredseda), Ružena Horváthová (pokladníčka), Iveta Šafáriková a Katarína Illovičová. V tomto roku bude ich najväčšou akciou spomienka na 70. výročie presídlenia Slovákov.



Alžbeta Prágaiová a Alžbeta Szárazová

A Matica slovenská helyi szervezete március 18-án tartotta közgyűlését, amelyen a tagjaikon és a helyi szervezetek képviselőin kívül köszöntötték vendégeiket, Zlatica Gažovát a galántai Matica ház igazgatóját, községünk polgármesterét, Gógh Ferenc urat és ábrahám barátaikat is. Az elmúlt év tevékenységéről Michal Garaj elnök számolt be. Tevékenységükben fontos helyet foglalnak el a jelentős

szlovák irodalmárokról való megemlékezések. Fő feladatuk a tagok kulturális életének biztosítása, azért rendszeresen megszervezik a színház-, a különböző népművészeti műsorok és a Kantiléna látogatását is. Aktívan bekapcsolódnak a községi rendezvényekbe, mint a főzőverseny, vagy a Föld napja alkalmával szervezett brigád. Hagyományosan sikeres rendezvényük

az „Édes és sós finomságok kóstolója”. Az elmúlt évben legnagyobb rendezvényük az aratóünnepély volt.

A szervezetnek az év végén 91 tagja volt. A közgyűlésen új vezetőséget választottak, melynek megbízási ideje négy évre szól. A vezetőség tagjai: Michal Garaj (elnök), Milan Botka (alelnök), Ružena Horváthová (pénztáros), Iveta Šafáriková és Katarína Illovičová.

Az idén a legnagyobb rendezvényük a szlovákok Felvidékre telepítésének 70. évfordulójáról való megemlékezés lesz.

Prágai Erzsébet és Száraz Erzsébet

V materskej škole je nám dobre...

„Najfantastickejší karneval v mojom živote“, počuli sme z úst dievčatka pri odchode z materskej školy.

Dňa 27. februára 2017 sa triedy materskej školy slovenskej naplnili rozprávkovými bytosťami, zvieratami, pirátmi a inými maskami – deťmi. Pani učiteľky sú povestné svojou fantáziou, a tak ako i po iné roky, nechýbala nádherná výzdoba našej škôlky. Pre deti pripravili zábavné súťaže: stolíčkový tanec, hod loptičkou do cieľa, hľadanie pokladu v ryžovej dóze, kruhové hry, hru na sochy, tance. Najzaujímavejšie bolo predstavovanie masiek, lebo sme pri viacerých deťoch neuhádli kto to je.

Rodičia sa pričínili o bohato prestretý stôl. Stačilo povedať: „Stolček, prestri sa“, a zrazu sa objavili dobroty od výmyslu sveta. Do kostýmov prezlečené pani učiteľky sa vžili do svojej role a deti ohurovali svojimi nápadmi, dobrou náladou a čarovným prístupom. Každé dieťa sa predstavilo a napodobnilo postavu, ktorú znázorňovalo. Celý deň sme si užívali prezlečení do kostýmov. Na super diskotéke sa zvrátil hádam každý. Dobrú náladu nám pokazila skutočnosť, že tak ako všetky dni, aj dnešný sa chýlil k záveru. Spokojní, plní zážitkov a odmenení darčekom sme odchádzali domov. Fašiangové obdobie sme ukončili tak ako sa patrí.

Mgr. Edita Katonová, riaditeľka MŠ



Az óvodában lenni nagyon jó...

„Életem legfantasztikusabb karneválja“, hangzott az egyik kislány szájából, amikor hazaindult az óvodából.

Február 27-én a szlovák óvoda tantermei mesebeli figurákkal, állatkákkal, kalózzokkal – maszkába bújt gyermekekkel teltek meg. A tanító nének híres fantáziájának köszönhetően a osztályok az idén is csodálatos díszletet kaptak. A gyermekeknek játékos versenyeket készítettek: volt széktánc, célba dobás, kincskeresés, körjátékok, szobor játék és sok-sok tánc. A legérdekesebb a maszkák bemutatkozása volt, mert sokuknál nem is jöttünk rá, hogy kit ábrázol.

A gazdagon terített asztalokról a szülők gondoskodtak. Elég volt

csak kimondani a varázsszót „Terülj, terülj asztalkám!“, s máris ott teremtek a különböző finomságok. A jelmezbe öltözött óvó nének belélték magukat szerepükbe, és a gyerekeket jó kedvvel és varázslatos hozzáállással kápráztatták el. A gyermekek sorban bemutatkoztak és eljátszották a megszemélyesített figurát. Az egész napot a jelmezekben töltöttük. A szuper diszkóban mindenki táncra perdült. Jó kedvünket csak az a tény rontotta el, hogy mint minden ez a nap is a végéhez ért. Elégedetten, élményekkel és ajándékokkal gazdagodva tértünk haza. A farsangi időszakot úgy zártuk óvodánkban, ahogy az valóban illik.

Mgr. Edita Katonová, az óvoda igazgatója





X. Medzinárodný klobásový festival

Dňa 25.februára 2017 sa konal 10. ročník klobásového festivalu v meste Sládkovičovo.

Prvýkrát mala na tejto medzinárodnej súťaži svoje zastúpenie aj naša obec. Súťažný tím vo farbách obce pod názvom „Velkouhlanskí betári a ženičky“ tvorili: zástupca starostu obce Jozef Sztraka, poslanci obecného zastupiteľstva – Zoltán Máriš, Kristián Sercel, Mgr. Ildikó Danišová, Iveta Aponyiová a Mgr. Ingrid Winklerová. Súťaž, do ktorej sa prihlásilo 24 skupín, prebiehala v príjemnej atmosfére a skvelej nálade. Boli sme v tejto medzinárodnej súťaži nováčikovia, a preto považujeme naše 11. miesto v hodnotení suchých klobás a 10. miesto vo výrobe klobás za skvelý úspech.

Mestu Sládkovičovo ďakujeme za srdečné prijatie a krásny zážitok.

Mgr. Ingrid Winklerová, poslankyňa ZO

X. Nemzetközi Kolbászfesztivál

Diószeg város 2017. február 25-én immáron 10. alkalommal rendezte meg a Nemzetközi Kolbászfesztivált, amelyen első alkalommal községünk csapata is részt vett.

Versenycsapatunk a fesztivál hangulatához választotta nevét „Födémösi Betyárok és Mönyecskék”, melynek tagjai Sztraka József alpolgármester, Máriš Zoltán, Sercel Krisztián, Aponyi Ivett, Mgr. Daniš Ildikó és Mgr. Winkler Ingrid képviselők voltak. A verseny, amelyen 24 csapat versenyzett, kellemes légkörben és jó hangulatban zajlott. Csapatunk újoncként szerepelt ezen a nemzetközi megmérettetésen, ezért a száraz kolbász kategóriában elért 11., illetve a kolbásképzítésben elért 10. helyezést nagyszerű eredménynek tartjuk.

Diószeg városának köszönjük a szívélyes fogadtatást és a szép élményt.

Mgr. Winkler Ingrid, képviselő

Netradičná hodina anglického jazyka

Rendhagyó angol óra



FOTO: ARCHÍV ŠKOLY - AZ ISKOLA ARCHÍVUMA

Žiaci 4.A triedy zo základnej školy slovenskej sa 17. februára na vyučovanie angličtiny obzvlášť tešili. Piatková angličtina prebiehala v školskej kuchynke, kde si pripravili výborné srdiečkové wafle s ovocím, džemom, nutelou a aj šľahačkou. Privítali i vzácnu návštevu – pani riaditeľku materskej školy Editku Katonovú a pani riaditeľku školskej jedálne Irenku Sebőkóvú. Okrem výborného valentínskeho občerstvenia sa dozvedeli čosi aj o sviatku sv. Valentína. O dávnom príbehu lásky odsúdeného kňaza a žalárnikovej dcéry. Kňaz bol odsúdený, pretože tajne sobášil zaľúbencov, čo v tých časoch nebolo dovolené. Legenda hovorí, že kňaz sa do krásnej žalárnikovej dcéry zaľúbil a 14.februára, v deň svojej popravy jej poslal ľúbostný list. Možno aj preto valentínske pozdravy voláme „Valentínky“.

A na záver krátky valentínsky pozdrav aj od našich štvrtákov, ako inak ako po anglicky:

*I will be your sweet heart,
if you will be mine.
With love. Your Valentine*

Mgr. Monika Snohová
riaditeľka ZŠ

Aszlovák iskola 4. A osztályos tanulói örömmel várták a február 17-i angol órát. Ezt a pénteki angol órát az iskola kis konyhájában tartottuk, ahol finom szívecské alakú gyümölcsös, lekváros, nutellás és tejszínhabos waflet készítettünk. Örökre meghívtuk az óvoda igazgatónőjét, Katona Editkét és az iskolai étkezde igazgatónőjét, Sebők Irénkét is. A finom Bálint napi frissítő mellett egy érdekes legendát is megismerhettünk Szent Bálintról. A régi szerelem története egy elítélt papról és a börtönőr lányáról szól. A papot azért ítélték el, mert titokban adta össze a szerelmeseket, ami abban az időben tiltva volt. A legenda szerint a pap beleszeretett a börtönőr lányába és február 14-én, kivégzése napján, szerelmes levelet küldött neki. Talán ezért nevezik a Bálint – Valentin napi üdvözlőket „Valentínkáknak”.

S végül egy kis Bálint napi üdvözlő a negyedikesektől, természetesen angolul.

*I will be your sweet heart,
if you will be mine.
With love. Your Valentine*

Mgr. Monika Snohová
az iskola igazgatója

Valentínska kvapka krvi – Bálint napi véradás



Dňa 15. februára darovali krv - Február 15-én vért adtak: **Občania z Veľkých Úľan - nagyfödémesi lakosok:** Benedeková Simona, Blažičková Michaela, Ďurkovič Andrej, Ing. Ďurkovič Milan, Hegyiová Stella, Kisová Miroslava, Koller Ronald, Križanová Gabriela, Manó Imrich, Manóová Terézia, Németh Ján, Rigó Aladár, Sebőkóvá Vivien, Serczel Gabriel, Slezák Vojtech, Svoren Štefan, Švec Rudolf, Tánczosová Melinda, Tornyaiová Andrea, Valkovič Peter, Závorská Slávka. **Občianka z Jánoviec: - jánosházi lakos:** Karasová Marcela. **Občania z Jelky - jókai lakosok:** Horváthová Annamária, Horváthová Monika, Klaseková Zuzana, Szabóová Katarína, Uhlík Milan. **Občianka zo Šamorína - somrojai lakos:** Banková Tímea.

Za ich humánny čin ďakujeme aj my! - Humánus cselekedetüket mi is köszönjük!

Netradičná hodina telesnej výchovy a protidrogová prevencia



Dňa 17. januára 2017, v utorok doobeda čakal žiakov Základnej školy Mihálya Borsosa s vyučovacím jazykom maďarským výnimočný zážitok, keď si na netradičnej hodine telesnej výchovy zacvičili spolu s trénerkami jumping kids Andreou Guldanovou, jumping Basic, Kids, Drumu Andreou Somogyiovou a s bývalou členku futbalovej reprezentácie a zároveň majiteľkou športového klubu J&F-it Janou Hanzelovou Góghovou.

Počas hodín telesnej výchovy sa žiaci prvého stupňa zoznámili s profesionálnymi skákacími stolmi a vyskúšali si aj inú formu pohybovej kultúry pomocou hravého a hudobného skákania.

Telesnej výchove žiakov druhého stupňa predchádzal rozhovor protidrogovej prevencie s mjr. Mgr. Martinom Jurkačekom a npor. Andreou Somogyiovou, ktorým pomáhali aj pracovníci kynologického oddelenia policajného zboru z Galanty. V rámci rozhovoru sa žiaci zoznámili so škodlivými účinkami rôznych drog a iných omamných látok, videli aj prácu policajných psov, ktorí veľmi rýchlo našli drogy ukryté v taške. Mohli si vyskúšať špeciálne okuliare, ktoré vytvorili simuláciu podnapitého stavu a zároveň si pozreli videonahrávku o zásahovej práci protidrogových jednotiek.

Po prednáške sa žiaci rozdelili do dvoch skupín. Dievčatá si v prvom kole vyskúšali jumping, ktorý sa na prvý pohľad zdá byť ľahkou pohybovou aktivitou, ale nakoniec zistili, že je to namáhavá forma cvičenia. Medzitým sa chlapci pod vedením Jany Hanzelovej Góghovej zoznámili s kruhovým tréningom. V telocvični pripravili osem stanovišť. Na každom z nich cvičili žiaci pol minúty a po zapísknutí prešli na druhé stanovište. Stanovišťa boli vytvorené tak, aby si žiaci precvičili vždy iné svalstvo svojho tela. Potom sa dve skupiny vymenili. Každý si vyskúšal oba druhy cvičenia. Do tried sa žiaci vrátili unavení s červenými lícami.

Vedenie školy plánuje v priebehu školského roka viacero hodín mimoriadnej telesnej výchovy, čím by chceli zvýšiť záujem detí o pohyb, šport a zdravú životosprávu.

Chceli by sme sa aj touto formou poďakovať za spoluprácu Andrei Guldanovej, Andrei Somogyiovej, Jane Hanzelovej Góghovej a klubu J&F-it. Zároveň sa chceme poďakovať aj Kristiánovi Sercelovi, ktorý zabezpečil odvoz pomôcok na cvičenie.

Mgr. Rita Bicsan Sztraka
učiteľka ZŠ Mihálya Borsosa s VJM

„Žiaci videli aj prácu policajných psov, ktorí veľmi rýchlo našli drogy ukryté v taške.“



Rendhagyó testnevelés óra és drog prevenció előadás



Különleges élményben lehetett részük a Borsos Mihály Tanítási Nyelvű Alapiskola diákjainak, akiknek 2017. január 17-én, kedden délelőtt Andrea Guldánová jumping kids tréner, Andrea Somogyiová jumping Basic, Kids és Drum tréner, valamint Jana Hanzelová Göghová, volt válogatott focista, a J&F-it sportklub tulajdonosa tartotta a testnevelés órákat.

A délelőtt folyamán az alsós diákok saját testnevelés órájuk keretén belül megismerkedhettek a profi ugróasztalokkal. Játékoszenés-ugrálás által belekóstolhattak egy más mozgásformába.

A felsős diákok testnevelés óráját drogprevenciós beszélgetés előzte meg Mgr. Martin Jurkaček őrnagy, Somogyi Andrea főhadnagy és a galántai rendőrség droggerő kutyái segítségével. Beszélgetés közben a tanulók megismerkedhettek a kábítószer és egyéb bódító szerek káros hatásával, láthatták, hogy a táskába rejtett drogot a kutyák milyen gyorsan megtalálják. Felpróbálhattak egy különleges szemüveget, amely az ittas állapotot szimulálta, valamint videófelvételt megnézhatték a droghárítók munkáját.

Az előadás után a diákokat két csoportba osztották. A lányok első körben kipróbálhatták a jumpingot, ami első ránézésre nagyon könnyűnek tűnt, de a végére rá kellett jönniük, hogy ez egy megerőltető mozgásforma. Eközben a fiúk Jana Hanzelová Göghová vezetésével megismerkedtek a „köredzés” elnevezésű edzésformával. A tornatermet nyolc állomásra osztották. A résztvevők minden állomáson fél percet töltöttek és sípszóra léptek a következő helyre. Minden állomás más-más izomcsoportot mozgatót meg. Az idő leteltével a két csoport váltotta egymást. Így mindenki kipróbálhatta mindkét edzésformát. A diákok kipirulva és kellemesen elfáradva tértek vissza osztálytermeikbe.

Az iskola vezetése az év folyamán több hasonló rendhagyó testnevelés órát tervez. Így szeretné ösztönözni a gyermekeket a mozgásra, a sportolásra, az egészséges életmódra.

Szeretnénk megköszönni Andrea Guldánová, Andrea Somogyiová, Jana Hanzelová Göghová és a J&F-it közreműködését. Egyben köszönjük Sercel Krisztiánnak, hogy biztosította a tornaeszközök szállítását.

Mgr. Bicsan Sztraka Rita
a Borsos Mihály AI pedagógusa

„A diákok láthatták, hogy a táskába rejtett drogot a kutyák milyen gyorsan megtalálják.”



Plán podujatí - 2017 - Eseménynaptár

II. štvrťrok - II. negyedév

April - Április:

1. Regionálna prehliadka estrádnych a divadelných súborov - Színjátszó és esztrád-csoportok területi seregszemléje (ZO a OV Csemadok, MKS - Kultúrház és Csemadok)
11. Deň maďarskej poézie - A magyar költészet napja (ZŠ s VJM - Magyar iskola)
12. Spomienková slávnosť a kladenie vencov - Megemlékezés a Felvidéki kitelepítettek napjáról és koszorúzás (Obec - Község, Csemadok)
12. Vernisáž výstavy k udalostiam v roku 1956 - A menekülés útja - Hossala Tamás fotókiállításának megnyitása (Csemadok - MKS)
13. Maľovanie veľkonočných vajčiek - Húsvéti játszóház (MKS - HKK a Csemadok)
22. Deň Zeme - A Föld napja (Obec, Komisia školstva a kultúry, Komisia výstavby)
28. Retro Show (MŠ slovenská - Szlovák óvoda)
29. Stavanie mája - Májusfaállítás (Klub dôchodcov - Nyugdíjas klub)
30. Stavanie mája - Májusfaállítás ((Obec, Csemadok, MKS - Község, Csemadok, kultúrház)
30. Obecny majáles - Községi majális (Obec, MKS - Község, kultúrház)

Máj - Május:

5. Deň matiek - Anyák napja (ZŠ a MŠ s VJM - Magyar iskola és óvoda)
7. Oslavy dňa Svätého Floriána - svätá omša a kladenie vencov - Szent Flórián napi ünnepség - szent mise és koszorúzás (DHZ - ÖTT)
12. Deň matiek - Anyák napja (MŠ - Szlovák óvoda)
14. Prvé prijímanie - Első áldozás
19. Deň matiek - Anyák napja (ZŠ - Szlovák iskola)
20. Burza detských hračiek a ošatenia - Gyermekruha és játék börze (Detský klub Včielka - Baba - mama klub)
26. Koncert v kostole - Templomi hangverseny a 17. Kodály Napok alkalmából (Csemadok)
27. Deň detí na dvore Domu ľudového bývania - Rendhagyó gyermeknap a tájház udvarán (Csemadok)
- 26.-27. Deň otvorených dverí - Nyitott nap (Farma Fauna)
- 29.-26. Týždeň detí - Gyermekhét (MŠ VJM - Magyar óvoda)

Jún - Június:

1. MDD - Gyermeknap (ZŠ a MŠ - Iskolák és óvodák)
2. Veľký rodinný deň - Nagy családi nap (MŠ s VJM - Magyar óvoda)
14. Hromadné darovanie krvi - Csoportos véradás (MS SČK - Vöröskereszt)
17. Nočná súťaž hasičov - Éjjeli tűzoltó verseny (DHZ - ÖTT)
17. Vymeň nudu za pohyb - Ne unatkozz, mozogj! (OZ FUEMUS)
18. Procesia - Úrnap körmenet
24. Novoosadská veselica - Szőgyéni vigadalom (Obec + MKS - Község és kultúrház)
28. Rozlúčka so škôlkou - Ballagás (MŠ s VJM - magyar óvoda)
29. Rozlúčka so školou - Ballagás (ZŠ s VJM - magyar iskola)
29. Rozlúčka so školou - Ballagás (ZŠ slovenská - szlovák iskola)
30. Rozlúčka so škôlkou - Ballagás (MŠ slovenská - szlovák óvoda)
30. Slávnostné ukončenie školského roka - Ünnepélyes tanévzárók (ZŠ a ZŠ s VJM - Iskolák)

Zmena programu vyhradená - A műsorváltozás joga fenntartva!

Deň otvorených dverí v materskej škole

Dňa 15. marca 2017 o 9:00 hodine sa v materskej škole slovenskej konal „Deň otvorených dverí“. Materská škola slávnostne otvorila svoje dvere pre deti a ich rodičov čakajúcich na zápis. Pani učiteľky s dobrou náladou, milými slovami a úsmevom očakávali každého, kto sa rozhodol, že strávi doobedie v krajine hračiek, hier, piesní a dobrej nálady. Rodičia mali možnosť spoznať prostredie a činnosti v materskej škole.

O zábavu sa postaral žonglér Alex, ktorý so svojimi kúzlami prekvapil nielen deti, ale aj dospelých. Deti sa zahrali v triede s novými kamarátmi a hračkami. Pani učiteľky si pre ne prichystali rôzne činnosti, do ktorých sa všetky deti mohli zapojiť a vyrobiť svoj vlastný výtvor, ktorý si zobrali domov. Každý dostal aj malý darček ako pamiatku. Celé doobedie sa nieslo v dobrej nálade, smiechu a zvedavosti.

Prvý deň v materskej škole nám rozprávkovo rýchlo ubehol a my sa už teraz tešíme na našich nových malých - veľkých škôlkarov.

Mgr. Andrea Kollárová
učiteľka MŠ



Nyitott nap az óvodában

Március 15-én „Nyitott nap” keretében fogadták a szlovák óvodában a kisgyermeket és szüleit, akik az új iskolaévre szerettek volna beiratkozni. Az óvó nénik jó kedvvel, kedves szavakkal, mosolyogva várták azokat, akik úgy döntöttek, hogy ezt a délelőttöt a játékok, a foglalkozások, a dalok és a jó kedv birodalmában töltik. A szülők megismerkedhettek az óvodával és a benne folyó

tevékenységgel. A jelenlevők szórakoztatásáról Alex, a zsonglőr gondoskodott, aki varázslataival nemcsak a gyerekeket, de a felnőtteket is meglepte. A gyermekek ezután új barátokkal és az új játékokkal játszhattak az osztályban. Az óvó nénik különböző foglalkozásokat készítettek elő, amelyekbe mindenki bekapcsolódhatott. A saját alkotását minden gyermek hazavihette. Emlékkül mindannyian kaptak egy kis ajándékot. Az egész délelőtt jó hangulatban, sok nevetéssel és őszinte kíváncsisággal telt.

Az óvodában töltött első nap mesés gyorsasággal telt el. Mi pedig már most örömmel várjuk az újabb találkozást az új kis óvodásokkal.

Mgr. Andrea Kollárová
tanítónő



Športové okienko - Sportablak



1. miesto - 1. helyezett

Futbalový turnaj „O pohár starostu obce“

Dňa 13. januára 2017 zorganizovala miestna komisia športu a mládeže už 14. ročník tohto populárneho halového turnaja. Zúčastnilo sa na ňom 6 mužstiev, ktoré po absolvovaní základných skupín hrali semifinále a napokon finále. Vo finále sa stretli mužstvá „Vagabundi“ a „Green Black“. Také napínavé finále si usporiadatelia určite nepamätajú, totiž po tom, čo zeleno-čierny viedli už 4:1, oponent vykonal dokonalý obrat a na konci sa radoval z víťazstva 4:6. Obrovská vôľa po víťazstve priniesla „Vagabundom“ prvý triumf v tomto turnaji. Víťazné mužstvo hralo v zložení Peter Pitek, Brian Nyitrai, Ladislav Kelecsényi, Marko Szöcs, Nikolas Csonka a Kristián Boros. Mimoriadnu cenu pre najlepšieho strelca získal Márk Winkler.

Po tom, čo predsedníčka komisie športu Mgr. Ingrid Winklerová vyhlásila výsledok turnaja, záverečné slovo patrilo starostovi obce, Ing. Františkovi Góghovi, ktorý sa poďakoval účastníkom za športový prejav a usporiadateľom za realizáciu turnaja.

Zoltán Lencsés

Teremfocitorna emlékezetes döntővel

Ez év január 13-án immár 14. alkalommal került megrendezésre a „Polgármesterkupa“ teremfocitorna, melynek sikeres szervezése most is a helyi ifjúsági és sportbizottság tagjainak volt köszönhető. Az idei versenyben összesen hat csapat vett részt. A különböző fantáziákkal jegyzett csapatok két csoportból küzdhettek be magukat az elődöntőbe, majd a döntőbe. A torna végkifejlete felettébb izgalmasra sikerült: a finálében a „Green Black“ és a „Vagabundi“ mérte össze erejét. A zöld-feketék már ugyan 4:1 arányban vezettek, de az ellenfél óriási győzni akarása bizonyította, hogy nem létezik lehetetlen, és óriási bravúrral megfordították a meccset. A „Vagabundi“ csapata Pitek Peter, Nyitrai Brian, Szöcs Marko, Csonka Nikolasz és Boros Krisztián összetételben végül 6:4-re győzött és ezzel ők nyerték az idei seregszemlét.

Miután Mgr. Winkler Ingrid, a bizottság elnöke kihirdette a végeredményt, Ing. Gógh Ferenc, községünk polgármestere köszöntö meg a részvételt mindenkinek, valamint a bizottság tagjainak a szervezést. A torna különdíjaként a legjobb góllövőnek járó elismerést Winkler Márk kapta.

Lencsés Zoltán



2. miesto - 2. helyezett



3. miesto - 3. helyezett



Spoločenská rubrika - Társasági rovat

Naše novorodeniátka Újszülötteink

Hanna Kelecsényiová	2. 12. 2016
Filip Pomichal	5. 12. 2016
Patrik Ravasz	14. 12. 2016
Patrik Brnula	16. 12. 2016
Šimon Petrus	27. 12. 2016
Simon Sebők	13. 1. 2017
Nela Tornyaiová	16. 1. 2017
Nela Križan	29. 1. 2017
Lorin Danada	9. 2. 2017
Filip Ďurkovič	4. 3. 2017
Alex Sebők	9. 3. 2017
Marcel Németh	9. 3. 2017
Sára Szabóová	10. 3. 2017
Bennett Pudmerický	13. 3. 2017
Noel Pudmerický	13. 3. 2017

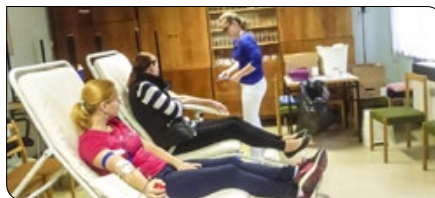
Blahoželáme - Gratulálunk!

Rozlúčili sme sa Elbúcsúztunk

Rozália Rozsárová (82)	7. 12. 2016
Tibor Horváth (68)	8. 12. 2016
Bedřiska Fecskéová (74)	30. 12. 2016
Etela Černáková (69)	1. 1. 2017
Ferdinand Manczal (86)	3. 1. 2017
Helena Juríková (81)	13. 1. 2017
Roman Kaiser (57)	5. 2. 2017
Ján Varga (77)	19. 2. 2017
Angéla Rišňovská (88)	5. 3. 2017
Mária Menyhártová (75)	9. 3. 2017
Mária Bengeová (83)	15. 3. 2017

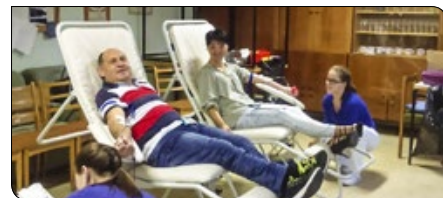
*Česť ich pamiatke!
Tisztelet emléküknék!*

Daruj krv a zachrániš život!



Miestny spolok a Mládež Slovenského červeného kríža v spolupráci s transfúznym oddelením Nemocnice Svätého Lukáša v Galante usporiada dňa 14. júna, pri príležitosti „Svetového dňa darcov krvi“ hromadný odber krvi v Klube dôchodcov Zlatý dážď, na Leninovej ulici č. 241, na ktorý srdečne pozýva všetkých bývalých a nových darcov krvi. Po úspešnom odbere čaká každého darcu malé občerstvenie.

Adj vért, és életet mentesz!



A Szlovák Vöröskereszt helyi szervezete a galántai Szent Lukács Kórház vérértömlesztő osztályának együttműködésével csoportos véradást szervez a „Véradók világnapja” alkalmából, 2017. június 14-én az Aranyeshő Nyugdíjas Klubban, a Lenin utca 241-es szám alatt, amelyre minden régi és új véradót sok szeretettel vár.

A sikeres véradás után minden véradóra frissítő vár.

ŽIADOSŤ MATRIČNÉHO ÚRADU

Matričný úrad vo Veľkých Úľanoch zdvorile žiada všetky manželské páry (respektíve ich rodinných príslušníkov), ktoré neuzavreli manželstvo vo Veľkých Úľanoch, ale v súčasnosti žijú v našej obci a v roku 2017 a v ďalších rokoch budú oslavovať svoje zlaté (50 rokov), alebo diamantové svadby (60 rokov), aby to oznámili na matričnom úrade. Za pomoc a pochopenie ďakujeme.

AZ ANYAKÖNYVI HIVATAL KÉRÉSE

A Nagyfüdmesesi Anyakönyvi Hivatal tisztelettel kéri azokat a házaspárokat (illetve hozzátartozóikat), akik nem Nagyfüdmesen kötöttek házasságot, de jelenleg községünkben élnek, és 2017-ben, illetve az elkövetkező években ünneplik majd arany- (50 év), illetve gyémántlakodalmaikat (60 év), hogy ezt az adott évben tudassák az anyakönyvi hivattal. Segítségüket és megértésüket köszönjük.

Oznámenie - Értesítés

Uzavierka ďalšieho čísla: 15. máj 2017. - A következő számunk lapzártá: 2017. május 15.

Manželstvo uzavreli - Házasságot kötöttek

Matej Vitek - Mgr. Slávka Pukancová	23. 12. 2016	Galanta
Fabián Tanko - Soňa Lakatošová	21. 1. 2017	Váhovce
Mário Csáno - Bc. Erika Lovászová	28. 1. 2017	Jahodná
Stanislav Borovský - Veronika Klištincová	11. 2. 2017	Veľké Úľany
Zoltán Varga - Martina Juchová	18. 3. 2017	Veľké Úľany

Blahoželáme - Gratulálunk!

Poznámka redakcie - a szerkesztőség megjegyzése

Akademické tituly pri menách vieme uviesť len v prípade, keď sú podchytené evidencií obyvateľstva, v centrálnom registri, respektíve sú uvedené na sobášnych listoch.

A nevekhez tartozó titulusokat csak abban az esetben tudjuk közzé tenni, ha ezek be vannak jelentve - jegyezve a lakossági nyilvántartásban, a központi adatbázisban, illetve ha a házasságkötési anyakönyvi kivonat ezt tartalmazza.

(ÚDAJE Z MATRIČNÉHO ÚRADU OBCE / A HELYI ANYAKÖNYVI HIVATAL ADATAI)

PORIADKOVÁ SLUŽBA OBCE - 0910 97 97 97 - A KÖZSÉG RENDFENNTARTÓ EGYSÉGE

Velkouhlanský obzor - Nagyfüdmesesi Láthatár

Vydáva - Kiadja: Obec Veľké Úľany - Nagyfüdmes Község, Hlavná 578, 925 22 Veľké Úľany, IČO: 00306282. **Šéfredaktorka - Főszerkesztő:** Alžbeta Szárazová. **Redakčná rada - Szerkesztőbizottság:** Ing. František Gógh, Ľudovít Hanzel, Zoltán Máriš, Mgr. Zuzana Metzner, Tibor Németh, Alžbeta Prágaiová, Mgr. Katarína Sztraková, Silvia Šafáriková. **Lektorka:** Mgr. Gabriela Vajdová. **Evidenčné číslo MK SR:** 3099/09. **Číslo ISSN:** 1338-9319. **Redakcia - Szerkesztőség:** Miestne kultúrne stredisko, Veľké Úľany. **E-mail:** velkouhlanskyobzor@centrum.sk, **Tel.:** 031/78 78 197, **web:** www.ulany.sk. Vychádza štvrťročne v náklade 1700 ks - Megjelenik negyedévente 1700 példányban. **Nepredajné - Ingyenes.** Nie všetky uverejnené názory vyjadrujú aj stanoviská redaktorov. A lapban közölt vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztők véleményét. **Redakcia** si vyhradzuje právo redakčné skracovať a upravovať príspevky dopisovateľov. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot a tudósítások rövidítésére és szerkesztésére.

Spomienka na Vianoce – Karácsonyi emlék



Fašiangy v materských školách – Farsang az óvodákban

